Организация Объединенных Наций S/PV.7448



Совет Безопасности

Семидесятый год

Предварительный отчет

7448-е заседание
Вторник, 26 мая 2015 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-жа Мурмокайте	(Литва)
Члены:	Ангола	г-н Лукаш
	Чад	г-н Мангараль
	Чили	г-н Баррос Мелет
	Китай	г-н Лю Цзеи
	Франция	г-н Берту
	Иордания	г-н Омаиш
	Малайзия	г-н Ибрахим
	Новая Зеландия	г-н Ван Бохемен
	Нигерия	г-н Ларо
	Российская Федерация	г-н Чуркин
	Испания	г-н Ойярсун Марчеси
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Дэвидсон
	Соединенные Штаты Америки	г-н Прессман
	Венесуэла (Боливарианская Республика)	г-н Рамирес Карреньо

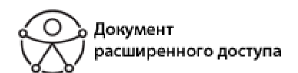
Повестка дня

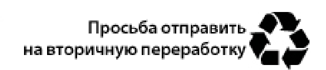
Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (S/2015/303)

15-15115 (R)







Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (S/2015/303)

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителя Сербии.

От имени Совета я приветствую первого заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Республики Сербия Его Превосходительство г-на Ивица Дачича.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово г-на Фарида Зарифа.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета приглашаю принять участие в заседании г-на Хашима Тачи.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2015/303, в котором содержится доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Зарифу.

Г-н Зариф (*говорит по-английски*): Первый квартал этого года был важным периодом для Косово и региона Юго-Восточной Европы. Прежде всего я хотел бы выразить признательность новому правительству Приштины за его дальновидный и разумный подход к решению многих унаследованных и новых проблем, с которыми оно сталкивается, а также за его амбициозную программу реформ.

И Белград, и Приштина находятся на важных этапах на европейском пути каждой из сторон. Продемонстрированная ими способность работать вместе по вопросам, представляющим общий интерес, имеет основополагающее значение для преодоления наследия враждебности и конфликта. Отрадно также и то, что за последние месяцы расширились прямые контакты на местном уровне, наряду с проведением диалога на высшем политическом уровне при содействии Европейского союза.

Две встречи между премьер-министром Сербии Вучичем и новым премьер-министром Косово Мустафой, состоявшиеся 9 февраля и 21 апреля в рамках проводимого в Брюсселе диалога, стали еще одними важными вехами, которые, как мы надеемся, приведут к конкретным достижениям. Нельзя мириться с оправданиями затягивания остальных мер реализации Соглашения от апреля 2013 года, равно как, по моему мнению, старые вопросы не должны становиться препятствиями, которые не позволяют заинтересованным сторонам использовать имеющиеся возможности для открытия новых горизонтов в рамках этого диалога.

Наряду с нашими партнерами по Европейскому союзу (ЕС) и другими международными партнерами на местах, я по-прежнему призываю политических лидеров в Белграде и Приштине продемонстрировать творческий подход и дальновидность в целях определения областей, представляющих общий интерес. Кроме того, важно, чтобы техническое взаимодействие на рабочих уровнях было свободным от полемического торга и было направлено на содействие достижению ощутимых результатов, которые имели бы непосредственное воздействие на условия жизни людей.

Применительно к жизненно важным процессам судебной интеграции отрадно то, что начался набор судей и прокуроров и вчера, к окончательному сроку, представлен целый ряд заявлений на заполнение этих должностей. Я надеюсь, что этот процесс будет продолжаться на основе проявления гибкости и доброй воли, особенно в отношении полученного образования. Я приветствую инициативу премьер-министров Вучича и Мустафы общаться также напрямую, чтобы решать насущные проблемы. Такие прямые контакты, которые обычно дополняют и помогают сохранять динамику их структурированного диалога, постепенно должны

стать нормой, а не исключительным событием, которое заслуживает широкого освещения в прессе.

Однако по-прежнему не выполнено одно из основных положений Соглашения от апреля 2013 года, в частности касающееся создания ассоциации/сообщества муниципалитетов с сербским большинством. От Приштины и Белграда требуется твердое руководство, с тем чтобы можно было добиться прогресса в ходе технических обсуждений в Брюсселе, намеченных на сегодня. В полной мере признавая сложность вопросов и время, необходимое для создания функционального объединения/сообщества, следует отметить, что для сохранения политической динамики жизненно важное значение будет иметь проявление доброй воли. Не менее важное значение в этой связи будет играть и твердая поддержка со стороны международного сообщества.

Что касается событий в Косово, то 23 апреля, по истечении примерно двух месяцев, представители основной политической платформы косовских сербов, Сербской гражданской инициативы, возобновили свое участие в работе правительства и скупщины Косово. Обнадеживает тот факт, что лидеры косовских сербов, вместе с премьер-министром Мустафой и другими членами его кабинета, нашли пути преодоления своих разногласий и сохранения целостности правящей коалиции. Кроме того, член Сербской гражданской инициативы был также назначен на пост министра по вопросам общин и возвращения населения. После продолжительных разногласий 24 апреля все четыре муниципальные скупщины северной части Косово согласились утвердить свои бюджеты в соответствии с законодательством Косово, благодаря чему 15 мая были разблокированы муниципальные банковские счета.

Я хотел бы также отметить практическое сотрудничество, налаживаемое мэрами Северной и Южной Митровицы Гораном Ракичем и Агимом Бахтири, соответственно. 30 апреля они оба приняли участие в прошедших в Северной Митровице похоронах мальчика-албанца из Косово, тело которого было обнаружено примерно через три недели после его исчезновения. На совещании, состоявшемся 21 мая с участием министров Косово по вопросам общин и возвращения населения и по делам местных органов управления, а также представителей косовских албанцев в этнически неоднородном районе Крой-и-Витакут/Брджани, два мэра достигли договоренности о решении затяжного вопроса о возвращении населения и строительстве жилья в этом районе в рамках межминистерской рабочей группы. Я хотел бы воздать должное обоим мэрам за их разумное руководство и считаю, что успех такого инклюзивного подхода будет служить полезным примером в процессе урегулирования других вопросов, которые остаются нерешенными в этом и других районах Косово.

Вызывает глубокое сожаление инцидент, произошедший 24 мая в муниципалитете Лепосавик/Лепосавич, в результате которого, предположительно из-за стрельбы, был причинен материальный ущерб автоколонне, перевозившей регулярное подразделение Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово, и я надеюсь, что будет проведено оперативное расследование этого прискорбного происшествия, в ходе которого местные общины продемонстрируют готовность к сотрудничеству.

Чрезвычайно важным является вопрос принятия необходимых мер по созданию специализированного суда для рассмотрения дел, возбужденных на основании выводов, к которым пришла Специальная следственная группа ЕС, в соответствии с самыми высокими стандартами международного правосудия. В ходе моих встреч с представителями различных политических кругов Косово я подчеркивал четкие ожидания международного сообщества, а также лиц, которые в прошлом, возможно, были жертвами преступлений, что со стороны Косово не должно быть неоправданных задержек в процессе принятия мер в целях учреждения суда. Я надеялся, что смогу сегодня сообщить о том, что соответствующие конституционные и законодательные шаги были предприняты. Скупщина Косово осознает неотложность этого вопроса, который ориентировочно планируется рассмотреть в эту пятницу. В этой связи я также обратился к политическим лидерам в Приштине с настоятельным призывом активно работать над обеспечением более четкого понимания общественностью важности этого вопроса для будущего Косово. Я хотел бы с удовлетворением отметить растущее общественное признание суда в качестве одного из путей преодоления проблем прошлого и ориентации на будущее. Тем временем главный прокурор г-н Дэвид Швендиман официально приступил к исполнению своих обязанностей на прошлой неделе.

Что касается прогресса в установлении судьбы пропавших без вести лиц, в общей сложности 1653 человека по-прежнему числятся пропавшими без вести в результате конфликта в Косово. Достижение быстрого прогресса в этом вопросе имеет решающее значение для залечивания ран, нанесенных конфликтом, а также для облегчения горя семей жертв. Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) продолжает поддерживать и поощрять прогресс по этому вопросу, который будет в значительной степени зависеть от раскрытия всеми сторонами дополнительной информации о событиях, предшествовавших этим исчезновениям.

Темпы возвращения и реинтеграции внутренне перемещенных лиц еще более замедлились, а продолжающиеся инциденты в области безопасности, затрагивающие возвращающихся лиц и их имущество, продолжают подрывать усилия, нацеленные на содействие возвращению, примирению и интеграции. Особую тревогу вызывают неоднократные инциденты, имевшие место в последние недели и в прошедшие выходные, направленные против вернувшихся лиц в муниципалитете Клина, в западной части Косово. Я призвал к активизации усилий по привлечению виновных к ответственности и рад сообщить о том, что было произведено несколько арестов. Мы будем следить за ходом расследования и с нетерпением ожидаем завершения надлежащей правовой процедуры. В то же время я приветствую инициативу по созданию межминистерской группы по вопросам возвращения во главе с министром по вопросам общин и возвращения населения, а также временное развертывание дополнительных сотрудников полиции в Клине.

Что касается деятельности МООНК в области прав человека, позвольте мне воспользоваться этой возможностью, чтобы проинформировать Совет о работе Консультативной группы по правам человека Миссии, которая была учреждена в 2006 году для расследования индивидуальных жалоб на предполагаемые нарушения прав человека, совершенные в первые годы после развертывания МООНК. Группа получила 527 жалоб, из которых 464 дела были рассмотрены, а 63 все еще изучаются. Группа неизменно рекомендует выплачивать компенсацию за моральный ущерб. Однако соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи запрещают выплату Организацией Объединенных Наций компенсаций за нематериальные убытки, понесенные в результате проведения операций по поддержанию мира. Тем не менее, в ходе обсуждений с нашими местными и международными партнерами я выступал и выступаю за создание надлежащего механизма компенсаций за моральный ущерб, а также за проведение дальнейшего расследования незавершенных дел компетентными судебными органами.

Что касается сохранения культурного и религиозного наследия, проект закона о культурном наследии, который был недавно представлен на рассмотрение скупщины Косово, вызвал значительные разногласия. Я приветствую решение правительства Косово отозвать проект закона, с тем чтобы можно было провести более широкие консультации, которые будут способствовать скорейшему принятию закона на основе консенсуса.

30 апреля Европейская комиссия утвердила предложение о заключении Соглашения о стабилизации и ассоциации с Косово. Динамичный подход правительства Косово значительно этому способствовал. Политические лидеры в Приштине выразили решимость удвоить свои усилия, с тем чтобы можно было добиться дальнейшего прогресса в деле защиты верховенства права, стимулирования экономического развития и поощрения демократии.

Я хотел бы также отметить региональное сотрудничество в рамках форума шести стран Западных Балкан, в котором участвует и Косово. На совещании, состоявшемся на уровне премьер-министров 21 апреля в Брюсселе, были продемонстрированы возможности для более тесного регионального сотрудничества и интеграции. Этот форум должен использоваться для содействия заключению соглашений в будущем, включая соглашения, касающиеся строительства магистрали Ниш-Приштина, возобновления функционирования железнодорожной линии Митровица-Пея/Печ и возобновления прямого воздушного сообщения между Приштиной и Белградом.

Мощный потенциал в области эффективного регионального сотрудничества был также наглядно продемонстрирован в решении вопросов, связанных с новым явлением незаконной миграции из Косово. Аналогичные усилия будут необходимы для решения проблем, связанных с воинствующим экстремизмом. В этой связи следует особо отметить большие усилия властей Косово, включая принятие в марте закона, запрещающего участие

в вооруженных конфликтах за пределами Косово, а также создание правительственной специальной группы по борьбе с радикализацией. Важнейшую роль также играют косовские правоохранительные органы и лидеры религиозных общин. Мы уже видим конкретные результаты этих мер: недавно 32 лицам было предъявлено обвинение по пунктам, касающимся воинствующего экстремизма, и продолжается активное расследование и других дел. Радикализация — это глобальная проблема, и Западные Балканы в этом плане не исключение. Я убежден, что просветительские усилия и активное региональное сотрудничество будут продолжаться в целях выработки адекватных мер реагирования на эти транснациональные угрозы.

Я хотел бы также присоединить мой голос к голосам многих региональных и европейских лидеров, которые выразили глубокую озабоченность по поводу кровопролитных вооруженных столкновений с полицией в Куманово, бывшая югославская Республика Македония, 9 и 10 мая. В этих столкновениях участвовали несколько человек из Косово. Я с удовлетворением отмечаю, что региональные лидеры, включая президента и премьер-министра Косово, осудили это насилие и приняли меры предосторожности, чтобы не повышать напряженность. Соответствующим органам следует дать время для прозрачного и тщательного расследования этого инцидента.

В заключение моего брифинга я хотел бы выразить глубокую признательность Вам, г-жа Председатель, и другим членам Совета Безопасности за поддержку МООНК. Я хотел бы также поблагодарить членов Совета за постоянную и конструктивную работу с обеими сторонами. Эта работа будет иметь принципиальное значение для поощрения полного выполнения Соглашения от апреля 2013 года и для поддержки прогресса в решении других острых вопросов, таких как создание специального суда. МООНК будет и впредь тесно сотрудничать со своими местными и международными партнерами, чтобы поддерживать все жизненно важные процессы в соответствии с ее мандатом.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Зарифа за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Дачичу.

Г-н Дачич (Сербия) (*говорит по-сербски, текст выступления на английском языке предоставлен делегацией*): Я очень рад выступать в Совете Безопасности по этому случаю. Поскольку мы собрались для рассмотрения последнего доклада Генерального секретаря о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) (S/2015/303), я хотел бы выразить свою признательность членам Совета за постоянное внимание, которое они уделяют вопросу Косово и Метохии, имеющему для Республики Сербия огромное значение. Учитывая конструктивное сотрудничество, которое мы поддерживаем со времени создания временной администрации Организации Объединенных Наций в Косово и Метохии, я по-прежнему убежден в том, что общие усилия, которые мы прилагаем на основе резолюции 1244 (1999), позволят нам найти надежное политическое решение вопроса Косово и Метохии.

Придерживаясь конструктивного подхода, Республика Сербия прилагает все возможные усилия, чтобы конкретно содействовать достижению цели преобразования Западных Балкан в зону прочного мира, стабильности и процветания. Вне всякого сомнения, после столь многочисленных потрясений в регионе достигнут существенный прогресс как в плане строительства мира и демократии, так и в области регионального сотрудничества и европейской интеграции. Я согласен с Высоким представителем Европейского союза (ЕС) г-жой Федерикой Могерини, которая в своем заявлении, сделанном в Совете на заседании, созванном для обсуждения сотрудничества между Организацией Объединенных Наций, региональными и субрегиональными организациями 9 марта, сказала: «Балканы предоставляют нам сегодня все основания для гордости и оптимизма» (*S/PV.7402, стр. 7*). Но недавние террористические нападения в Зворнике, Босния и Герцеговина, и Куманово, Македония, наглядно подтверждают зыбкость стабильности в регионе. Поэтому мы все в регионе и соответствующие международные субъекты должны прилагать дополнительные усилия для сохранения региональной стабильности.

Эти события произошли вслед за моими неоднократными заявлениями в Совете о том, что полноценное присутствие Миссии Организации Объединенных Наций имеет огромное значение для стабильности и создания благоприятных условий для поиска надежного и прочного решения вопроса Косово и Метохии. Наша страна высоко оценивает

нейтральный статус МООНК и ее работу, направленную на создание предварительных условий для мирного сосуществования, обеспечения безопасности всем жителям ее южной провинции и соблюдения прав человека. Поэтому мы надеемся, что на основе резолюции 1244 (1999) МООНК в последующий период будет продолжать выполнять свой мандат, в частности на направлениях работы, которые имеют большое значение для сербов и других неалбанцев Косово и Метохии и которые являются одним из предварительных условий их выживания и нормальной жизни.

Мы высоко оцениваем вклад других международных организаций, которые через свои миссии под эгидой Организации Объединенных Наций, участвуют в международном гражданском и военном присутствии в Косово и Метохии. К ним относятся Силы для Косово, Миссия Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово и Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, а также специализированные учреждения Организации Объединенных Наций. В частности, мы высоко оцениваем усилия, которые Специальный представитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-н Фарид Зариф прилагает для мониторинга хода осуществления мандата МООНК и для координации международного гражданского и военного присутствия. Мы прекрасно знаем, с какими проблемами он сталкивается.

Формирование правительства в Приштине и продолжение диалога между Белградом и Приштиной на высоком уровне выделяются в представленном нам докладе как важнейшие политические события. Правительство Республики Сербия всецело привержено диалогу, который проводится при содействии Европейского союза, и надеется, что его возобновление укрепит основу для выполнения уже достигнутых договоренностей. Суть процесса нормализации состоит в поиске взаимоприемлемых ответов на вопросы, которые усложняют жизнь людей в провинции и не позволяют им осуществлять свои основные права. Этого можно достичь лишь путем диалога, основанного на глубоком понимании потребностей и интересов другой стороны и на готовности к компромиссу, четко подтверждаемому на практике. В этом контексте я хотел бы с удовлетворением отметить, что в докладе упоминается об установлении прямой связи между премьер-министром Сербии г-ном Александром Вучичем и г-ном Мустафой. Сербия подходит к диалогу с Приштиной открыто и стремится найти практические решения, которые позволят всем жителям провинции вести нормальную жизнь в рамках общего процесса интеграции региона в Европейский союз. Вне всякого сомнения, участие сербов в политической жизни Косово и Метохии является вкладом в это дело.

Правительство Республики Сербия сознательно, последовательно и своевременно выполняет все свои обязательства по договоренностям, достигнутым в рамках Первого соглашения о принципах нормализации отношений, которое было парафировано в Брюсселе 19 апреля 2013 года. Я с удовлетворением отмечаю, что в представленном докладе признается важность создания сообщества сербских муниципалитетов, ключевого вопроса для Республики Сербия в контексте продолжения конкретного выполнения Брюссельского соглашения. Разрешите мне отметить, что в диалоге с Приштиной ключевыми вопросами для Республики Сербия по-прежнему остаются возвращение внутренне перемещенных лиц (ВПЛ), собственность Сербской Православной Церкви, а также имущественные вопросы.

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы подчеркнуть, что правительство Республики Сербия занимает конструктивную позицию в вопросе участия временных институтов самоуправления Косово и Метохии в работе региональных форумов. Соблюдая договоренности, достигнутые относительно регионального представительства и сотрудничества, Республика Сербия дала молчаливое согласие на участие Приштины в Совете регионального сотрудничества, Процессе сотрудничества в Юго-Восточной Европе и в деятельности, осуществляемой в рамках Региональной инициативы по вопросам миграции, убежища и беженцев. Такое вынужденное согласие не означает, что позиция Республики Сербия в отношении статуса Косово и Метохии изменилась или что Сербия отказалась от своих взглядов. Однако в обход этой договоренности предпринимаются попытки предоставить представителям Приштины возможность принимать участие в работе международных организаций. Для Республики Сербия они неприемлемы и никак не способствуют сохранению позитивной атмосферы, благоприятствующей продолжению диалога. При возникновении таких вопросов, если они вообще встанут, их необходимо будет обсуждать в рамках диалога. В этой связи,

однако, мы по-прежнему считаем, что обсуждение таких вопросов на данном этапе не отвечает интересам ни Белграда, ни Приштины, ни, если уж на то пошло, наших международных партнеров, которые, как и мы, заинтересованы в стабильности на Западных Балканах.

Сербия приветствует работу МООНК, проводимую ею в сотрудничестве с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе, а также с присутствующими в Косово и Метохии миссиями других организаций и связанную с наблюдении за положением общин меньшинств в этом крае. Правительство Республики Сербия придает очень большое значение поискам надлежащего решения проблемы ВПЛ из Косово и Метохии. Создание подходящих условий для их возвращения имеет ключевое значение в процессе примирения. К сожалению, даже сейчас, 16 лет спустя после окончания конфликта, никаких условий для устойчивого возвращения ВПЛ в Косово и Метохию не создано, главным образом из-за отсутствия надлежащей заинтересованности в этом у временных институтов самоуправления в Приштине. Этот прискорбный факт отмечается в регулярно представляемых докладах Генерального секретаря о деятельности МООНК и в докладах Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ).

За последние 15 лет из 220 000 человек, покинувших Косово и Метохию в 1999 году, туда вернулись только 1,9 процента. Приблизительно 204 000 тысячи человек по-прежнему находятся в Сербии на положении перемещенных лиц. По самым последним данным, представленным УВКБ в рассматриваемом докладе, эта тенденция идет на убыль: за последние четыре месяца в Косово и Метохию вернулись всего лишь 14 человек. Поистине, провальная статистика. Для достижения долгосрочных результатов необходимо устранить главные препятствия для свободного и устойчивого возвращения; обеспечить создание целостной и полностью функциональной правовой базы для возвращения, гарантирующей, в частности, защиту прав собственности и безопасность; и устранить умышленно создаваемые препятствия возвращению при всестороннем соблюдении принципа ответственности международных и местных субъектов, вовлеченных в этот процесс.

По этому случаю уместно еще раз напомнить о том, что среди европейских стран Сербия занимает первое место по числу перемещенных лиц, находящихся на таком положении слишком долго. В этой связи я призываю Организацию Объединенных Наций и других представителей международной администрации в Косово и Метохии помочь нам в преодолении проблем, которые препятствуют возвращению ВПЛ и еще больше затрудняют положение возвращенцев, причем не в последнюю очередь из-за все более частых инцидентов. Нет никакого сомнения в том, что одним из факторов задержки возвращения ВПЛ остается отсутствие физической безопасности, проявляющееся в непрестанных нападениях на сербов и их имущество и усугубляющееся атмосферой безнаказанности за совершаемые в отношении сербов преступления. Такие нападения происходят во многих местах: одно из них было совершено в Джяковице, куда на Рождество приехали сербы, 12 000 из которых до 1999 года проживали в этом городе и которые хотели посетить церковь Введения во храм Пресвятой Богородицы. Оно стало еще одним свидетельством нетерпимого отношения к сербам и их непризнания общиной большинства. Оно также стало убедительным свидетельством того, что, если перемещенные сербы не имеют возможности свободно и безопасно посещать места отправления религиозных обрядов и с достоинством отмечать религиозные праздники, это значит, что адресуемые косовскими учреждениями перемещенным сербам увещевания вернуться в родные места являются лицемерными и что сами они вообще не способны обеспечивать всем жителям Косово и Метохии защиту и безопасность на местном уровне. Согласно закону о борьбе с дискриминацией и другим действующим в Косово и Метохии соответствующим нормам и положениям, создание препятствий для доступа к местам отправления религиозных обрядов и для их отправления с тем, чтобы сохранить свою самобытность, является нарушением закона. Для решения этой проблемы необходимы самоотверженность и решимость справиться с нынешней ситуацией. Такая решимость также свидетельствовала бы о доброй воле и серьезности намерений всех соответствующих субъектов и способствовала бы нормализации отношений, создавая возможности для совместной жизни и соблюдения основных прав и свобод всех жителей Косово и Метохии.

В находящемся на нашем рассмотрении докладе отмечается уменьшение числа потенциально мотивированных этническими соображениями инцидентов, равно как и увеличение числа инцидентов, связанных с пустующими домами и постройками, принадлежащими общинам меньшинств, а также с религиозными и культурными объектами. Такие сравнения неуместны, поскольку мы не можем мириться с какими бы то ни было нападениями на представителей других общин. Такие инциденты красноречиво свидетельствуют о том, что предстоит проделать еще много серьезной и реальной работы для того, чтобы достичь примирения и подойти к этой проблеме надлежащим образом, а также о том, что такие инциденты необходимо должным образом регистрировать, а соответствующих виновников отдавать под суд.

Создание для сербского и другого неалбанского населения условий, позволяющих им пользоваться основными правами человека и правами, которыми они наделены как представители меньшинств в крае, без какой бы то ни было дискриминации в их отношении, несомненно способствовало бы улучшению общей обстановки, что благоприятствовало бы возвращению ВПЛ. Мы сожалеем о том, что Отделение Комиссии Организации Объединенных Наций по правам человека в Приштине недавно было закрыто под предлогом нехватки финансовых средств без каких-либо консультаций с Республикой Сербия, тем более что ситуация с правами человека в Косово и Метохии вообще не позволяла сделать этого.

В апреле текущего года Республика Сербия представила доклад об осуществлении Конвенции против пыток, в котором она указала на то, что не в состоянии отчитаться за выполнение этой Конвенции на той части ее территории, которая находится под международным управлением. В этом контексте мы приветствуем недавнее решение Комитета против пыток направить в МООНК просьбу о представлении информации о выполнении положений этой Конвенции в Косово и Метохии.

Мы осуждаем все без исключения осквернения святынь любых религий. Поэтому глубокое беспокойство у нас вызывает не только осквернение такого всемирно известного памятника культуры, как монастырь Високи Дечани, но и то, что на его стенах были сделаны надписи, прославляющие «Исламское государство Ирака и Леванта» и «будущий Халифат», в то время как международное сообщество прилагает все возможные усилия с целью искоренить это зло как величайшую угрозу миру и стабильности на планете.

Как я уже сделал это, выступая в Совете в предыдущий раз (см. S/PV.7377), я с глубокой тревогой сообщаю о том, что осквернение сербских церквей и монастырей продолжается и что в январе текущего года надпись «ОАК» была нацарапана на стене православной церкви в Липляне и на изгороди церкви в Джяковице, даже несмотря на то, что их охраняли полицейские силы Косово. Позвольте мне заметить, что эти акты являются не только угрозой и оскорблением сербской православной церкви и духовенства, но и средством запугивания оставшегося в крае православного населения, большинство которого составляют сербы.

Я пользуюсь этой возможностью, чтобы указать на необходимость дополнительных мер по защите сербского культурного и религиозного наследия в Косово и Метохии. Нападения на такие объекты можно считать покушениями на самобытность сербов, а также попытками самым непосредственным образом породить у них чувство опасности и их непризнания в местных общинах. Они ставят под сомнение приверженность компетентных органов края делу защиты и сохранения сербского культурного и религиозного наследия. В то же время мы наблюдаем за параллельным процессом, процессом искажения исторических фактов, нацеленным на то, чтобы вычеркнуть присутствие сербов и Сербии из истории Косово и Метохии.

В контексте борьбы с террористическими угрозами, а также с активизацией во всем мире воинствующего экстремизма, необходимость обеспечения более прочной безопасности приобретает дополнительное измерение. Являясь одним из авторов резолюции 2178 (2014), Республика Сербия предпринимает все необходимые меры для пресечения финансирования и организации террористической деятельности, которые представляют собой все более распространенные явления, связанные с вербовкой иностранных боевиков-террористов, вступающих в ряды вооруженных террористических организаций на Ближнем Востоке, таких как «Исламское государство». Сербия будет и впредь принимать решительные меры в рамках усилий, направленных на борьбу с терроризмом во всех его формах и проявлениях. Мы надеемся на то, что

международные миссии в Косово и Метохии, а также местные временные институты самоуправления внесут свой посильный вклад в нашу общую борьбу, которая имеет общемировое значение.

С учетом того приоритетного значения, которое правительство Республики Сербия придает урегулированию вопросов о собственности в Косово и Метохии, позвольте мне привлечь внимание Совета к текущим процессам приватизации, осуществляемым Косовским агентством по приватизации в нарушение международных и европейских конвенций по правам человека. МООНК также однажды пришла к заключению, что этот процесс противоречит положениям резолюции 1244 (1999), поскольку Агентство не было учреждено согласно законам, действующим в Косово и Метохии в соответствии с этой резолюцией. Во многом заметна тенденция к приватизации государственных и находящихся в общественной собственности компаний в общинах, большинство в которых составляют сербы. Эти компании продаются лицам албанской национальности. Национальность лиц, которые становятся собственниками этих компании, не оспаривается; скорее, оспаривается то, что принимаемые незаконные меры обусловлены стремлением уничтожить экономические ресурсы сербских общин.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы подчеркнуть важность надлежащего решения вопроса о собственности, касающейся комбината «Трепча», который упоминается в докладе Генерального секретаря. Любое решение этого вопроса, достигнутое за рамками диалога в Брюсселе, будет неприемлемым для Сербии. Я уверен, что мы все понимаем важность соблюдения прав собственности независимо от того, является ли предметом спора частное или государственное имущество. В этой связи необходимо гарантировать, чтобы все виды деятельности в Косово и Метохии, связанные с приватизацией, вновь осуществлялись в соответствии с существующими правовыми рамками, в частности в связи с тем, что подобная деятельность в крае неизменно имеет этнический аспект, что неприемлемо в демократическом мире. Я хотел бы напомнить о том, что защита собственности хозяйствующих субъектов и приостановление приватизации в сербских общинах представляют собой важные положения коалиционного Соглашения, на основе которого представители сербской общины вошли в состав правительства в Приштине. Сила этого Соглашения была вновь подтверждена на встрече в Брюсселе 21 апреля 2014 года.

Невозможно переоценить важность продолжения мониторинга и оценки работы временных институтов самоуправления, судебных органов и других учреждений, а также их готовность взять на себя руководящие функции, которые в настоящее время выполняет ЕВЛЕКС, как это предусмотрено в решении о продлении и изменении ее мандата, принятом в июне 2014 года. В ряде случаев Сербия также указывала на необходимость продолжения мониторинга и определения объективных критериев оценки работы учреждений края соответствующими миссиями, присутствующими в Косово и Метохии под эгидой Организации Объединенных Наций. В своем докладе за 2014 год о достигнутом в Косово прогрессе Европейская комиссия отметила, что многое еще предстоит сделать в отношении функционирования и ответственности судебных органов края. В докладе также отмечается необходимость добиться конкретных результатов в борьбе с организованной преступностью, коррупцией, отмыванием денег и финансированием терроризма.

Сложившаяся в крае ситуация только подтверждает нашу оценку, согласно которой условия передачи полномочий временным институтам самоуправления так и не были выполнены. Тот факт, что эти функции были возложены на ЕВЛЕКС отнюдь не умаляет полномочий и ответственности Специального представителя Генерального секретаря. Я рассчитываю на то, что, действуя в рамках своего мандата, ЕВЛЕКС будет и далее выполнять свои руководящие функции в области верховенства права с учетом реалистичной оценки ситуации в Косово и Метохии в этой сфере.

Сербия привержена процессу примирения. Мы считаем, что в ходе этого процесса важно дать объективную оценку нашего прошлого и в этом контексте установить судьбу пропавших без вести лиц. Это имеет важное значение, в первую очередь, для семей пропавших без вести лиц, а также способствует процессу межэтнического примирения в крае. Чтобы установить судьбу пропавших без вести лиц, сербские группы экспертов сотрудничают с МООНК и ЕВЛЕКС, а также с компетентными органами власти в Косово и Метохии. Процесс взаимного примирения не может быть завершен без проведения судебного процесса над бывшими членами Освободительной армии Косово, ответственными за преследование сербов, цыган и других представителей неалбанского населения, а также

своих политических оппонентов из числа албанцев, проживающих в Косово и Метохии. Мы рассчитываем на то, что будут созданы необходимые условия для судебного преследования лиц, подозреваемых в совершении военных преступлений и преступлений против человечности. Мы придаем особое значение судебным делам, возбужденным по итогам выводов Специальной следственной группы Европейского союза относительно бесчеловечного обращения с людьми и незаконной торговли человеческими органами. Мы надеемся на скорейшее принятие решения о создании специализированного суда.

В заключение позвольте мне вновь отметить, что поиск прочного и устойчивого решения в Косово и Метохии является национальным приоритетом для Сербии. Такое решение может быть найдено только на основе переговоров и диалога с временными институтами самоуправления в Приштине при полном соблюдении законных интересов албанцев, сербов и других групп населения, проживающих в Косово и Метохии, в соответствии с резолюцией 1244 (1999). Решение вопроса Косово и Метохии должно отвечать интересам наших граждан, которые должны иметь возможность жить в нормальных условиях, точно так же как все общины должны иметь возможность жить вместе в безопасной обстановке.

По пути к достижению такого решения мы должны добиться взаимного примирения. Этому, несомненно, будет способствовать процесс принятия европейских стандартов и ценностей, к которому мы приступили в рамках европейской интеграции всего нашего региона. Мы считаем, что приверженность европейской интеграции является главной движущей силой нормализации отношений между Белградом и Приштиной. Мы надеемся, что Европейский союз также будет и впредь активно участвовать в оказании содействия проведению нашего диалога с Приштиной. Правительство Республики Сербия, безусловно, будет и далее активно участвовать в усилиях по осуществления Брюссельского соглашения в интересах мира, экономического прогресса и примирения.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово г-ну Тачи.

Г-н Тачи (*говорит по-албански; текст выступления на английском языке представлен делегацией*): Граждане Республики Косово выражают глубокую признательность Организации Объединенных Наций и Совету Безопасности за их усилия в Косово, которые лежат в основе одной из наиболее успешных миссий Организации Объединенных Наций. Сейчас, когда Организация Объединенных Наций приступает к празднованию 70-й годовщины, она отдает себе отчет в успехе, которого удалось достичь в Косово. В 1990-е годы Организация Объединенных Наций вела в Косово активную деятельность и осуждала репрессивный режим Слободана Милошевича. В 1999 году Организация Объединенных Наций учредила Миссию Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК), с тем чтобы положить конец всем незаконным мерам и угнетению со стороны сербских косоваров и создать косовские временные институты самоуправления. Мы объявили о нашей независимости, которую признали большинство государств — членов Организации Объединенных Наций, а МООНК, безусловно, помогла преобразовать все институты правительства Косово.

Несмотря на то, что Миссия остается в Косово и по сей день из-за отсутствия консенсуса среди членов Совета, мы считаем, что в докладе Генерального секретаря (S/2015/303), опубликованном в ходе пятнадцатого года присутствия МООНК, продемонстрирован успех и победа демократии в этом европейском государстве. Сегодня в Косово уровень насилия снизился на 90 процентов, а столица, согласно статистическим данным Организации Объединенных Наций, является одним из наиболее безопасных городов в Европе и в регионе.

Что касается политических событий в Косово, то позвольте мне заявить, что новое правительство, которое было создано на основе широкой коалиции, включающей в себя две основные политические партии и все партии меньшинств, получило весьма обнадеживающие результаты в самом начале своей работы в рамках социально-экономического развития. В прошлом году мы провели выборы, чтобы создать эту коалицию, и доказали, что такие независимые институты Косово, как Конституционный суд и администрация президента, пользуются большим уважением со стороны всех политических фракций, а демократические процессы соблюдаются всеми сторонами.

Сначала мы приняли экономическую программу. В течение первых пяти месяцев мы привлекли двух крупных инвесторов, в том числе французский консорциум, с которым был подписан контракт на

строительство важного центра в Брезовице, на сумму в 400 мил. евро. Этот центр будет строиться в районе, населенном сербами и албанцами, и создаст 4000 новых рабочих мест, будет способствовать интеграции Косово и развитию этого бедного района.

Кроме того, у нас есть соглашения с Всемирным банком, с Агентством Соединенных Штатов по международному развитию и с Европейским союзом (ЕС) для определения инвестиций в энергетику. Выбрана американская компания, которая при поддержке МООНК инвестирует около 1 млрд. долл. США. Эти контракты составляют приблизительно 25 процентов всех инвестиций в Косово. Мы увеличили инвестиции до 60 мил. долл. США и привлекли других инвесторов. Мы предвидим экономический рост на 3 процента. С момента обретения независимости это самый высокий показатель экономического роста в Европе за последние семь лет.

Сегодня нам необходимо сосредоточиться на создании новых рабочих мест, что для жителей Косово является главным приоритетом. Таким образом мы, в основном, оправдываем себя в глазах населения. В этом году мы пережили политический кризис; в последние три месяца наблюдается приток мигрантов из Косово, которые стремятся получить убежище и найти лучшую жизнь в других европейских странах.

Мы были глубоко разочарованы нашим соседом Сербией, которая в последние два месяца открыла свои границы с Венгрией. В средствах массовой информации демонстрируется большое количество материалов, показывающих, как сербская полиция берет взятки за оказание помощи в этой незаконной миграции. После проведенной информационно-разъяснительной кампании мы смогли установить личности некоторых торговцев людьми. Германия, Австрия и Венгрия приняли ряд мер, и в течение месяца мы сумели сократить миграцию на 95 процентов, заслужив одобрение Европейской комиссии.

В настоящее время мы ожидаем от Европейского союза либерализации визового режима для Косово, остающегося последней страной на Балканах, для которой сохраняется требование Шенгенской визы. Свобода передвижения является одним из основных факторов, вызывающих растущее разочарование жителей Косово. На первом году своего пребывания у власти правительство Косово столкнулось с политическим кризисом после того, как был отправлен в отставку министр-серб. Теперь Сербские партии вернулись в Скупщину, и вместе с правительством мы работаем над планами развития Косово.

Сегодня, после достижения соглашения в Брюсселе и пятнадцати лет бойкота, сербы на севере страны участвуют в работе всех косовских институтов; это прекрасный результат наших совместных усилий.

Тем временем, мы провели диалог на высоком уровне между Косово и Сербией и достигли согласия по вопросу о ликвидации всех незаконных структур в косовской судебной системе и об интеграции судей, прокуроров и адвокатов в систему правосудия Косово. С каждым соглашением и на каждом этапе этого диалога нам удавалось улучшить отношения между Косово и Сербией. Целью обоих правительств и наших партнеров из ЕС и Соединенных Штатов Америки является членство обеих стран — Косово и Сербии — в Европейском союзе без каких-либо препятствий в этом отношении.

Мы хотели бы, чтобы Сербия прекратила свою разрушительную пропаганду, которая только мешает диалогу. Я встречался с сербским руководством около 40 раз, и хотел бы верить, что время расистской пропаганды действительно прошло. Продолжение этого диалога потребует встречи г-на Вучича и г-на Мустафы. Мы должны открыто говорить друг с другом, как добрые соседи.

Несколько недель назад Косово организовало конференцию шести стран для обсуждения инфраструктуры региона. Один из проектов, который был официально утвержден и будет финансироваться Европейским союзом, — строительство новой автомагистрали, соединяющей Косово и Сербию, которая будет способствовать развитию и укреплению регионального сотрудничества.

Косово намерено участвовать в программах молодежного обмена. Сербия и Косово должны разрешить поездки молодежи между своими странами, как это сделали Германия и Франция после второй мировой войны.

Сегодня необходимо говорить о добрососедстве, так как Косово стало более сильной страной, выбравшей европейский путь. У нас в регионе имели место кое-какие достойные сожаления инциденты, способные подорвать региональную безопасность. В результате углубившегося политического

кризиса в Скопье имел место инцидент, в котором погибли служащие полиции и вооруженные люди. Некоторые арестованные были из Косово. Я хотел бы быть здесь, как и всегда, предельно откровенным. Правительство Косово решительно осуждает насилие в Македонии, деструктивное и подрывное, и считает, что любые шаги должны делаться на основе диалога и институциональных мер. Мы не поддержим никакие попытки дестабилизировать регион. Македония является одним из партнеров и союзников Косово по пути к европейской интеграции и НАТО, и мы решительно поддерживаем Охридское соглашение как единственное решение для македонцев.

Мы слышали обвинения, касающиеся «Великой Албании», что в этом направлении работает Косово, а также Албания, но все эти обвинения беспочвенны. Мы считаем, что в Македонии нам нужно больше демократии и полное осуществление Охридского соглашения как гарантии стабильности и функционирования многонациональной Македонии и ее евро-атлантической перспективы.

Косово считает необходимым провести независимое международное расследование событий в Куманово. К сожалению, о «Великой Албании» в Белграде говорят куда больше, чем здесь, в Приштине. Мы одержали победу в войне против режима Милошевича и добились независимости на основе плана Ахтисаари. И мы победим в борьбе за интеграцию в Европейский союз и НАТО. Те, кто против НАТО и Европейского союза, хотели бы напустить тумана и создать обстановку неуверенности на Балканах, но мы не позволим им, кем бы они ни были, подорвать успех Балкан после провозглашения независимости Косово.

Мы подписали соглашение о демаркации границы с Македонией, а через несколько недель Косово закончит демаркацию границы и с Черногорией. Мы единственная страна, которая подтвердила границы с большинством своих соседей, обойдясь без всякого насилия и не прибегая к помощи международных судов. Это свидетельствует о том, что об изменении границ в Косово никто не помышляет. Мы приближаемся к Брюсселю, где границы не имеют значения. Мы строим новые Балканы и новую Европу.

Позвольте мне рассказать о некоторых позитивных событиях в Косово. Мы приняли закон, запрещающий нашим гражданам принимать участие в зарубежных войнах, а число жителей Косово, участвующих в войне в Сирии, сократилось на 50 процентов. Мы арестовали около 100 человек, которые участвовали в этой войне, и в соответствии с этим новым законом они могут быть приговорены к 15 годам тюремного заключения. Правительство участвует в операциях коалиции по борьбе с «Исламским государством Ирака и Леванта», и мы предложили некоторые конкретные шаги по укреплению этой коалиции. На этой неделе мы пригласили 150 гостей для обсуждения методов использования социальных сетей для борьбы с насильственным экстремизмом. Мы признательны Генеральному секретарю и МООНК за поддержку этого проекта, в котором участвовали все жители Косово и представители всех религий.

Согласно результатам опроса Британского совета, 90 процентов косоваров хотели бы участвовать в деятельности или стать членами НАТО и ЕС. На прошлой неделе у нас был проведен марш лесбиянок, геев, бисексуалов и транссексуалов. Косово является одной из немногих стран в Юго-Восточной Европе, где эта община пользуется конституционной защитой.

Важно затронуть другой вопрос, которым занимался Совет Безопасности и который касается ставших жертвами членов семей в Косово. Продолжается процесс создания специальных камер в рамках судебной системы Косово, который в значительной степени связан с обвинениями Главного прокурора Уильямсона, основанными на обвинениях Дика Марти. Мы считаем, что большинство из этих обвинений являются безосновательными. Но для того, чтобы прояснить историю войны и разобраться с отдельными делами, мы создадим независимый, международный орган. Конституционный суд Косово постановил, что Конституция позволяет создать такой суд в третьей стране. В соответствии с Конституцией Скупщина Косово 29 мая проведет голосование в целях создания специальных судебных камер.

Около 13 000 человек погибли в ходе последнего конфликта; примерно 1600 человек считаются пропавшими без вести. Большинство из них составляют албанцы, но есть также сербы и представители других меньшинств. Это «трагическое» число, но оно в 150 раз меньше, чем число жертв в Сирии или в Ираке. Мы очень благодарны международному сообществу за предоставление средств для

продолжения расследований в связи с обвинениями Дика Марти. Наряду с приговорами судов МООНК и разбирательствами Гаагского трибунала, Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово и национальных судов, это пятый раз, когда проводится расследование в связи с делами членов Освободительной армии Косово.

Некоторые в этом зале, а также жители Косово спрашивают меня, зачем мы должны тратить 300 млн. евро на расследования, связанные с этими предполагаемыми преступлениями. Крайне важно прояснить историю войны в Косово, которая в то время была поддержана прогрессивным миром. Я лично никогда не позволю создавать эти специальные камеры на основании подозрений, содержащихся в докладе Дика Марти, которые будут использоваться, чтобы переписать нашу историю. Поэтому напрасной тратой времени является использование этого инструмента с целью изменить историю, которую творило бывшее правительства Сербии. Никто на Балканах не забудет ужас, который вселял режим Слободана Милошевича. Никто на Балканах не забудет геноцид в Сребренице. Никто не забудет приговоры в отношении сербских руководителей, вынесенные Гаагским трибуналом, который четко доказал, что главной причиной войны в Косово было стремление правительства Сербии создать Великую Сербию. Я призываю членов ознакомиться с этим приговором, в котором подробно говорится о масштабах угнетения в Косово в прошлом веке. Война в Косово была спровоцирована и велась правительством Сербии, и Сербское государство непосредственно отвечает за преступления, совершенные в Косово.

Я твердо верю в примирение народов. На прошлой неделе Антигуа и Барбуда признали Косово, и оно стало членом франкоязычных организаций и Международного олимпийского комитета. Мы вскоре подадим заявку на членство в других международных организациях, что доказывает, что независимость Косово неизменна и окончательна. Международный Суд определил, что декларация о независимости Косово не нарушает международные нормы, и его статус был признан окончательным по итогам диалога между Косово и Сербией. Этот диалог был историческим успехом. После 100 лет ненависти и конфликтов мы сейчас работаем во имя примирения, взаимопонимания и полной нормализации отношений между Косово и Сербией.

Теперь я хотел бы сделать несколько замечаний по поводу нашей позиции с учетом того, что процесс нормализации отношений между Косово и Сербией близок к завершению. Настал момент инициировать диалог на более высоком уровне, в рамках фазы демаркации между Косово и Сербией, которая завершится взаимным признанием обеих стран. Двустороннее соглашение о демаркации между Косово и Сербией также должно быть признано Советом Безопасности. Это позволит Косово стать членом Организации Объединенных Наций и ускорит интеграцию Сербии в ЕС и НАТО. Конечно, Косово будет продолжать идти своим собственным путем, стремясь как можно скорее вступить в ЕС и НАТО.

Только мир между албанцами и сербами может гарантировать устойчивый мир в регионе и на Балканах. Примирение и стабильность не будут обеспечены, если будет предано забвению прошлое. Мы научим косоваров, сербов и албанцев не забывать прошлое. В этом году мы отмечаем семидесятую годовщину окончания Второй мировой войны, и мы все еще в ужасе от разрушений, виновником которых был Адольф Гитлер. Молодежь никогда не забудет уроки Холокоста. Мы возвели памятник в память о жертвах Холокоста во дворе здания правительства Косово, чтобы не забыть, что произошло в Освенциме. Мы, на Балканах, не должны забывать о национализме во время правления Слободана Милошевича: он может вернуться. В прошлом году мы задокументировали преступления этого режима и информацию о его жертвах. Косовары скоро обратятся в Международный суд в связи с актами геноцида, совершенными Сербией. Мы также будем просить о выплате военных репараций, но не нынешнему правительству, а истории, для того, чтобы не забыть о том, что произошло в Косово.

В заключение, я призываю Совет Безопасности признать прогресс, достигнутый с его помощью в Косово. Мы просим Совет свернуть Миссию Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово, поскольку она закончила выполнять свои исполнительные функции в Косово и занимается только мониторингом. Я предлагаю членам работать в этом направлении, потому что в современном мире — с его многочисленными разделительными линиями, культурами, религиями и политическими стратегиями, а также текущими событиями в Африке, на Украине, на Ближнем Востоке — Косово представляет собой успешный пример совместных действий.

Мы по-прежнему сталкиваемся в Косово с многочисленными проблемами, стремясь создать государство достоинства и стать членом ЕС и НАТО, но мы на правильном пути.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Тачи за его заявление.

Сейчас я предоставлю слово членам Совета Безопасности.

Г-н Мангараль (Чад) (*говорит по-французски*): Я хотел бы с самого начала поблагодарить г-на Фарида Зарифа, Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК), за его брифинг. Я хотел бы также приветствовать и поблагодарить первого заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Республики Сербия г-на Ивицу Дачича и министра иностранных дел Косово г-на Хашима Тачи за их заявления.

Мы принимаем к сведению доклад Генерального секретаря за период с 16 января по 15 апреля 2015 года (S/2015/303), в котором приводятся приоритеты Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК), а также основные события, произошедшие с момента представления предыдущего доклада (S/2015/74).

Что касается политических событий, то мы приветствуем создание нового правительства и возобновление диалога на высоком уровне 9 февраля в Брюсселе между Белградом и Приштиной, которые были представлены двумя премьер-министрами под эгидой Европейского союза. Эти обсуждения привели к достижению конкретных результатов, самым важным из которых стало соглашение об интеграции представителей меньшинств в судебную систему.

Что касается ситуации в области безопасности, то, несмотря на отмечаемое общее спокойствие, имели место отдельные проявления недовольства, осуждение социальных проблем и акты насилия по этническому признаку, совершаемые в отношении религиозных меньшинств в местах отправления культа. Это усугубляет этническую и религиозную напряженность между мусульманами и сербами. Подобные инциденты не будут содействовать национальному примирению. Вызывает сожаление тот факт, что они привели к выходу из состава правительства министра по вопросам общин и возвращения населения г-на Александара Яблановича, который сам серб, а также приостановлению его участия в работе консенсусного правительства.

Однако Чад приветствует решение, принятое премьер-министром Александаром Вучичем, который 26 марта обратился по телефону к своему коллеге в Приштине г-ну Исе Мустафе. Мы приветствуем эту беспрецедентную инициативу, которая будет содействовать укреплению сотрудничества между этими двумя лидерами и является важным шагом на пути к снижению напряженности и сокращению числа инцидентов между двумя общинами.

Мы приветствуем приверженность правительства борьбе с насильственным экстремизмом, радикализмом и терроризмом на основе голосования в Скупщине Косово 12 марта по закону, запрещающему участие в вооруженных конфликтах за пределами Косово, в том числе в Сирии и Ираке.

Что касается незаконной иммиграции в Европу, то мы высоко оцениваем похвальные усилия косовских властей по борьбе с этой тенденцией, но настоятельно призываем их делать больше для ликвидации преступных сетей, которые лежат в ее основе.

Что касается пропавших без вести лиц, то Чад приветствует публикацию 4 февраля Книги памяти Косово. Эта Книга, в которой приводятся имена 13 535 человек, гражданских лиц и военных, которые были убиты в ходе конфликта в период с 1998 по 2000 годы, представляет собой важный шаг вперед, несмотря на то, что 1655 погибших на сегодня не идентифицированы. Поэтому мы приветствуем постоянную поддержку со стороны МООНК усилий по выявлению дополнительной информации в этой связи. Мы также высоко оцениваем добровольное возвращение в январе, феврале и марте 36 человек. Таким образом, более 25 896 представителей меньшинств вернулись после 2000 года. Мы считаем, что нормализация этой ситуации обязательно включает предоставление гарантий и обеспечение безопасности этнических меньшинств.

Однако, несмотря на эти признаки улучшения положения, сохраняются вопросы, препятствующие добросердечным отношениям между общинами, в частности, в том что касается собственности, а также незаконного захвата домов и другого имущества, принадлежащего сербам. В связи с этим мы хотели бы выразить признательность за техническую поддержку Организации по безопасности и

сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) в целях урегулирования таких споров путем предоставления документов о праве на собственность. Мы поздравляем и выражаем признательность Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово (ЕВЛЕКС), а также ее группе по наблюдению, наставничеству и консультированию за возобновление работы 16 января впервые с апреля 2014 года, когда ей пришлось прекратить свою деятельность из-за проблем в области безопасности. Чад также высоко оценивает назначение независимого и опытного юриста, который должен провести расследование утверждений о халатности со стороны ЕВЛЕКС, а также о попытках замалчивания соответствующих инцидентов. Мы вновь подтверждаем нашу веру в это учреждение, которое должно продолжать следить за развитием ситуации, а также выполнять свои обязанности в контексте верховенства права.

В заключение мы хотели бы вновь заявить о нашей поддержке Приштины в связи со значительным прогрессом, достигнутым в области национального примирения и нормализации отношений с Белградом. Мы хотели бы также вновь заявить о нашей поддержке и выразить признательность МООНК за обеспечение безопасности, стабильности и уважения прав человека в Косово и в регионе в целом, в соответствии с резолюцией 1244 (1999), а также Силам для Косово и ОБСЕ за их неизменную приверженность и неустанные усилия.

Г-н Ларо (Нигерия) (*говорит по-английски*): Я благодарю Специального представителя Генерального секретаря г-на Зарифа за его всеобъемлющий брифинг о последних событиях в Косово. Я также выражаю признательность первому заместителю премьер-министра, министру иностранных дел Республики Сербия г-ну Ивице Дачичу и г-ну Хашиму Тачи за их заявления.

Возобновление встреч на высоком уровне между Белградом и Приштиной в рамках диалога, проводимого при содействии Европейского союза, является важным событием. Мы призываем обе стороны закрепить успехи, достигнутые в рамках активного диалога, на основе осуществления остающихся невыполненных положений соглашения от апреля 2015 года по нормализации отношений.

Что касается борьбы с терроризмом, то Нигерия высоко оценивает усилия властей Косово по вступлению в силу закона, запрещающего жителям Косово участвовать в вооруженных конфликтах за границей. Кроме того, косовские власти создали межучрежденческую целевую группу по вопросам предотвращения насильственного экстремизма и радикализации. Мы призываем власти обеспечить скорейшее начало работы целевой группы.

Нигерия приветствует прогресс, достигнутый в деле поощрения добровольного возвращения в Косово. В частности, мы признаем важную роль Европейского союза в предоставлении жилья для возвращающихся лиц. Это жизненно важный шаг в оказании им помощи в реинтеграции. Мы обеспокоены большим числом дел, касающихся имущества, принадлежащего косовским сербам — в настоящее время многие из этих объектов незаконно заняты косовскими албанцами. Важно, чтобы имущественные права косовских сербов соблюдались и отстаивались в суде. Мы считаем, что это будет способствовать их добровольному возвращению, а также улучшению межобщинных отношений в Косово.

Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы воздать должное Специальному представителю Генерального секретаря Зарифу за его прозорливое руководство Миссией Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК). Мы заверяем его в полной поддержке в деле выполнения его мандата.

Г-н Лю Цзеи (Китай) (*говорит по-китайски*): Я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря Зарифа за его брифинг. Я выражаю признательность первому заместителю премьер-министра, министру иностранных дел Сербии Его Превосходительству г-ну Ивице Дачичу за присутствие на сегодняшнем заседании. Китай также внимательно выслушал выступление г-на Тачи.

Китай уважает суверенитет и территориальную целостность Сербии и понимает законные озабоченности Сербии в связи с вопросом о Косово. Резолюция 1244 (1999) обеспечивает важную правовую основу для поиска решения вопроса о Косово. Необходимо работать на основе целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, а также в рамках соответствующих резолюций Совета для поиска надлежащего урегулирования, приемлемого для соответствующих сторон на основе диалога и переговоров.

Благодаря совместным усилиям заинтересованных сторон ситуация в области безопасности в Косово остается стабильной. Число инцидентов в

области безопасности в результате межобщинных трений сократилось по сравнению с предыдущими уровнями. Однако в то же время Косово как общество по-прежнему сталкивается с элементами неопределенности в плане развития.

Китай приветствует Сербию за активную работу по поиску политического урегулирования вопроса о Косово. Мы приветствуем возобновление диалога на высоком уровне между Белградом и Приштиной и рады видеть, что был достигнут важный консенсус по таким вопросам, как создание институционального потенциала в секторе правосудия. Мы считаем, что это поможет сторонам еще больше укрепить взаимное доверие и сотрудничество.

Китай поддерживает усилия обеих сторон по дальнейшему прагматическому и конструктивному диалогу, осуществлению существующих соглашений, а также эффективной защите прав и интересов различных этнических групп в Косово и содействию национальному примирению, с тем чтобы население как можно скорее могло воспользоваться дивидендами мира и развития. Мы надеемся, что стороны будут избегать любых заявлений или действий, которые могли бы привести к эскалации или осложнить ситуации, и будут активно искать прочное урегулирование вопроса о Косово, что отвечало бы интересам безопасности и стабильности на Балканах и в Европе в целом.

Китай высоко оценивает работу, проводимую Миссией Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) под руководством Специального представителя Зарифа, и поддерживает ныне предпринимаемые усилия МООНК по выполнению мандата Совета. Мы надеемся, что МООНК, Миссия Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово и Силы для Косово будут выполнять задачи, возложенные на них в рамках их соответствующих мандатов, и будут укреплять их координацию и сотрудничество с тем, чтобы играть конструктивную роль в поиске надлежащего решения вопроса Косово.

Г-н Омаиш (Иордания) (*говорит по-арабски*): Я хотел бы, прежде всего, поблагодарить г-на Фарида Зарифа, Специального представителя Генерального секретаря и руководителя Миссии Организации Объединенных Наций в Косово (МООНК), за его всеобъемлющий брифинг и тепло приветствовать г-на Дачича, первого заместителя премьер-министра Сербии, и г-на Хашима Тачи и поблагодарить их за их заявления, сделанные ими сегодня утром.

Иордания выражает признательность правительству Косово за его постоянные усилия, предпринимаемые с момента его образования в целях решения многочисленных проблем, стоящих перед страной. Оно стремится продемонстрировать, что оно заботится о развитии, и приняло важные решения в таких областях, как интеграция судебных структуры, и принятие закона о криминализации действий косоваров, которые участвуют в вооруженных конфликтах за рубежом. Это, несомненно, представляет собой шаг в правильном направлении с точки зрения реформ и развития, и мы призываем власти страны продолжать действовать в том же духе и впредь.

Для изменений, на которые рассчитывают косовары, стремясь к лучшей жизни для себя и своих детей, потребуются более целенаправленные, совместные действия всех сторон в Косово. Продолжающаяся эмиграция, законная или незаконная, из Косово вынудит директивные органы страны сосредоточиться на потребностях, в частности, экономических потребностях, соответствующего сектора общества и начать заниматься всеми проблемами, которые препятствуют развитию экономики Косово. Также очень важно воспитывать чувство подлинной гражданственности у каждого жителя Косово, что не может быть достигнуто до тех пор, пока все граждане не будут обладать равными правами и обязанностями без какой-либо дискриминации. Мы настоятельно призываем правительство Косово гарантировать это всем и более активно добиваться примирения между всеми общинами Косово.

Верховенство права является краеугольным камнем любого современного и демократического государства, и установление власти государства и верховенства закона на всей территории Косово является важным фактором стабильности и безопасности страны. Поэтому Иордания приветствует и поддерживает усилия косовских властей в этой области в соответствии с нормами международного права и международного гуманитарного права и подтверждает важность работы Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово по оказанию помощи властям в укреплении верховенства закона. Мы также приветствуем решение о создании

специализированного суда для рассмотрения дел расследуемых Специальной следственной группой Европейского союза, что должно помочь Косово перевернуть соответствующую страницу своего прошлого.

Мы обеспокоены событиями в северной части Косово, где власть центральных властей была оспорена местными общинами в различных частях этого региона, а также сохраняющейся там напряженностью на этнической почве. Мы призываем власти Косово поддерживать контакты и диалог с целью прийти к такому пониманию, которое обеспечит здоровую атмосферу в рамках единого государства. Мы призываем их учредить программу социальных реформ, чтобы все члены общества могли жить вместе в мире. Мы призываем Европейский союз и региональных партнеров страны помочь правительству в его усилиях по достижению своих целей в северной части Косово.

Стабильность и безопасность на Балканах в целом может быть обеспечена только на основе добрососедских, здоровых, сложившихся отношений между всеми странами в регионе. В этой связи мы приветствуем позитивные сдвиги в рамках отношений Косово с правительствами стран региона, в частности, возобновление диалога на высоком уровне с Сербией. Мы вновь заявляем о важности содействия осуществлению первого Соглашения о принципах нормализации отношений между двумя странами, принятого в апреле 2013 года. Мы также призываем все страны региона активизировать свои общие усилия и действия в каждой области, в частности, в таких областях, как безопасность, экономическое и социальное развитие.

Растущее признание со временем Косово в качестве государства является истинным подтверждением статуса страны в международном сообществе, и поэтому Иордания призывает все это сообщество облегчать и не подрывать интеграцию Косово во все соответствующие международные организации и форумы в период, когда Косово продолжает выполнять необходимые условия.

С учетом стабильности ситуации в Косово мы поддерживаем продление срока, охватываемого докладами Генерального секретаря о работе МООНК.

И наконец, мы хотели бы выразить нашу признательность главе МООНК и его команде за их усилия по выполнению мандата Миссии.

Г-н Лукаш (Ангола) (*говорит по-английски*): Мы хотели бы поблагодарить г-на Фарида Зарифа, Специального представителя Генерального секретаря в Косово, за его брифинг и приветствуем участие в сегодняшней дискуссии г-на Ивица Дачича, первого заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Сербии, и г-на Хашим Тачи, заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Косово.

В начале, и принципиально, мы хотели бы подтвердить, что резолюция 1244 (1999) по-прежнему является применимой правовой основой для всеобъемлющего урегулирования вопроса о Косово посредством диалога и переговоров на основе целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и соответствующих резолюций Совета Безопасности.

Мы воодушевлены тем, что ситуация в плане безопасности в Косово остается в целом стабильной и относительно спокойной в течение отчетного периода. Мы хотели бы подчеркнуть важнейшую роль, которую играет Организация Объединенных Наций в Косово, через посредство Миссии Организации Объединенных Наций в Косово (МООНК), содействуя обеспечению безопасности, стабильности и уважения прав человека в сотрудничестве с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе, Силами для Косово и Миссией Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово.

Мы следим за ситуацией в Косово с интересом и в этой связи приветствуем возобновление диалога под руководством и при содействии Европейского Союза о реализации первого Соглашения о принципах нормализации отношений между Белградом и Приштиной соглашения от 19 апреля 2013 года. Мы надеемся, что стороны будут продолжать принимать меры, необходимые для их продвижения вперед в выполнении все еще несогласованных положений Соглашения, в частности, положения о создании сообщества сербских общин, которое остается главным спорным пунктом. Мы призываем политических лидеров Сербии и Косово урегулировать эту проблему в приоритетном порядке.

Укрепление нового правительства и принятие им амбициозной программы на период 2015–2018 годов, сосредоточенной на обеспечении устойчивого экономического развития, занятости, социального благополучия и верховенства права, на удовлетворении всех критериев для интеграции Косово в Европейский союз, реформировании систем образования и здравоохранения, а также на достижении договоренности относительно интеграции судебных структур северной части Косово, — все это важные политические меры, которые нам хотелось бы отметить особо. Мы также с нетерпением и надеждой ждем дальнейших шагов в рамках процессов европейской интеграции Сербии и Косово. Принятие Скупщиной Косово закона, запрещающего гражданам Косово принимать участие в вооруженных конфликтах за пределами его территории, в качестве одной из мер борьбы с вербовкой лиц из Косово для участия в конфликтах за границей, прежде всего в Сирии и Ираке, представляет собой тот важный шаг, который мы и Совет Безопасности горячо приветствуем в рамках усилий по пресечению деятельности иностранных боевиков-террористов.

Несмотря на важные политические события в Косово нас по-прежнему беспокоят все еще происходящие инциденты в области безопасности, такие, например, как в Северной Митровице. Мы надеемся, что инциденты подобного рода удастся улаживать быстро и надлежащим образом, чтобы они не сказывались на межобщинных отношениях. Политическим субъектам в Косово надлежит воздерживаться от применения насилия для достижения своих политических целей. Провозглашенное региональное сотрудничество в противодействии незаконной миграции из Косово представляет собой меру, способную содействовать стабильности в Косово, но при этом следует прилагать дальнейшие долгосрочные усилия к улучшению социально-экономических условий в Косово, чтобы способствовать прекращению столь пагубного оттока населения.

В том, что касается внутренне перемещенных лиц, мы сожалеем о том, что число внутренне перемещенных лиц из Косово остается высоким, а число лиц, добровольно вернувшихся, в отчетный период снизилось, что было отмечено Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. Мы призываем как можно скорее урегулировать вопрос об имущественных правах, а также предоставить гарантии безопасности; эти два факторы были определены в качестве основных, препятствующих добровольному возвращению и налаживанию межобщинных отношений в Косово. Одним из основных условий для подлинного примирения в Косово является исправление такой «провальной» статистики, как ее охарактеризовал сербский министр.

Нас по-прежнему беспокоит вопрос о лицах, пропавших без вести во время конфликта в Косово, и мы призываем Рабочую группу по пропавшим без вести лицам продолжать ее усилия по поиску новых источников информации по таким болезненным вопросом.

Мы полностью разделяем мнение, ранее высказывавшееся некоторыми членами Совета о том, что такие открытые заседания по вопросу о Косово следует проводить реже, например, каждые шесть месяцев, поскольку весьма сомнительно, что они способны ощутимо повлиять на прогресс в отношениях между противоборствующими сторонами. По сути дела, в этих дискуссиях проявляется парадоксальная ситуация: в то время как члены Совета в целом дают высокую оценку происходящим в Косово позитивным событиям и с удовлетворением подводят итоги посреднических усилий, прилагаемых Европейским союзом, сами стороны этого спора в своих заявлениях в Совете Безопасности, наоборот, раскрывают острые разногласия между ними и довольно часто высказываются бескомпромиссно, в духе, не соответствующем духу переговоров, которые они ведут, мы верим, добросовестно с тем, чтобы окончательно уладить вопрос о Косово.

В заключение мы одобряем активную роль МООНК в содействии диалогу между общинами Косово, между должностными лицами и с международными организациями, а также ее усилия, направленные на предотвращение и ослабление напряженности и на содействие сотрудничеству между местными органами власти. Мы также высоко ценим работу, проводимую МООНК согласно ее мандату в содействии обеспечению безопасности, стабильности, верховенства права и соблюдения прав человека. Поскольку власти Сербии и Косово просили пересмотреть мандат МООНК, мы готовы в надлежащее время обдумать возможность проведения такого обзора.

Г-н Баррос Мелет (Чили) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) г-на Фарида Зарифа за его брифинг о нынешней ситуации в Косово. Мы также благодарим первого заместителя председателя правительства и министра иностранных дел Сербии г-на Ивицу Дачича за его сегодняшнее присутствие здесь и за сделанное им заявление. Мы приветствуем заявление, сделанное г-ном Хашимом Тачи.

Мы рады возобновлению диалога на самом высоком уровне между Приштиной и Белградом, который открывает новые возможности для достижения более конструктивного политического взаимодействия. Мы признаем, что Европейский союз играет полезную роль в этом процессе, содействуя достижению договоренности относительно слияния судебных структур в Косово. Мы призываем Европейский союз по-прежнему выполнять свою посредническую роль. Мы настоятельно призываем стороны и далее налаживать конструктивный диалог с тем, чтобы содействовать стабильности в регионе.

Миссия Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово (ЕВЛЕКС) призывает власти обеих сторон к сотрудничеству друг с другом в представляющих взаимный интерес вопросах — в таких, например, как незаконная миграция. Хотя благодаря мерам, принимаемым в Косово посредством конкретных стратегий к тому, чтобы пресечь контрабанду мигрантов, там достигнут определенный прогресс, мы призываем власти в Приштине наращивать их усилия по борьбе с преступными группами.

Закон о запрете на участие в вооруженных конфликтах за рубежом стал важным шагом в борьбе с этим явлением. Чили высоко оценивает принимаемые Косово меры и призывает политических руководителей и духовенство и впредь прилагать усилия к борьбе с воинственным экстремизмом и терроризмом.

Поиски путей улаживания существующих разногласий с муниципальными органами власти является одной из проблем, которые способствуют усилению напряженности. Поэтому необходимо создавать условия для того, чтобы косовским и сербским политическим субъектам удалось достичь согласия между собой. Нас также беспокоят нерешенные вопросы, касающиеся имущественных прав, особенно те из них, которые затрагивают интересы не составляющих большинство населения косовских сербов. Мы обеспокоены случаями незаконного присвоения территорий, которым создаются препятствия для прогресса в добровольном возвращении людей в родные места и в межобщинных отношениях в Косово. Чили высоко ценит усилия, прилагаемые в этом отношении Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

Мы особо отмечаем работу МООНК, в частности в том, что касается судебной системы, а также принимаемые ею конкретные меры в отношении прав человека, а том числе в плане обеспечения равенства полов и признания лиц, без вести пропавших во время конфликта в Косово. Мы с интересом отмечаем, в частности, исследование, проведенное в рамках плана действий по осуществлению резолюции 1325 (2000) в Косово, — исследование по вопросу об участии, роли и положении женщин в центральных органах управления и в политических партиях. Меры, направленные на расширение представленности женщин в процессе принятия решений, соответствуют закрепленному в тексте этой резолюции подходу, заключающемуся в том, чтобы учитывать права женщин во всей основной деятельности.

Существует множество наглядных доказательств тому, что правосудие необходимо для укрепления мира и для процесса национального примирения. Мы особо отмечаем работу ЕВЛЕКС в переходном процессе и в укреплении верховенства права.

В заключение мы подтверждаем важность резолюции 1244 (1999) в качестве руководящего документа, который должен использоваться в Косово для содействия миру и стабильности общин края.

Г-н Прессман (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я благодарю Специального представителя Зарифа за его брифинг. Мы приветствуем снова присутствующих в Совете Безопасности заместителей премьер-министров и министров иностранных дел Тачи и Дачича. Мы хотели бы также выразить нашу признательность всем мужчинам и женщинам, несущим службу в Силах для Косово и в Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово, которые продолжают играть незаменимую роль в Косово.

Я хотел бы начать с поздравлений в адрес Косово по случаю недавнего утверждения Европейской комиссией предложения относительно заключения с Косово соглашения о стабилизации и ассоциации. Мы рады тому, что Косово предпринимает этот важный шаг по пути интеграции в Европейский союз (ЕС). В отчетном периоде мы были также рады слышать о дальнейшем прогрессе в диалоге между Косово и Сербией, в частности о прогрессе в выполнении соглашения об интеграции судебной власти Косово и соглашения об интеграции сербского основного персонала по вопросам защиты гражданских лиц в косовские институты. Мы также отмечаем прогресс, достигнутый северными муниципалитетами в утверждении бюджетов и рационализации заработной платы. Мы надеемся на достижение в ближайшем будущем дальнейших успехов в рамках диалога, который проходит при содействии ЕС, и настоятельно призываем Косово и Сербию продолжать добиваться прогресса в решении вопросов телекоммуникации, энергетики и страхования, а также в создании ассоциации муниципалитетов сербского большинства и в решении вопроса о мосте в Митровице.

Соединенные Штаты очень серьезно относятся ко всем обвинениям в военных преступлениях, поэтому разрешите мне четко заявить, что Косово должно надлежащим образом отреагировать на обвинения в совершении военных преступлений в 1998–2000 годах. Косово должно выполнить свои обязательства, взятые им в письмах, которыми оно в 2014 году обменивалось с Высоким представителем ЕС. Косово следует безотлагательно принять необходимые юридические меры для создания функционального специализированного суда, который сможет рассматривать такие дела в развитие выводов, сделанных летом прошлого года Специальной следственной группой Европейского союза относительно наличия достаточных доказательств для предъявления обвинения небольшой группе лиц в совершении серьезных военных преступлений в течение того периода. Мы настоятельно призываем правительство Косово воспользоваться моментом, который появился в последние месяцы, объединиться и в кратчайшие сроки принять соответствующие поправки к конституции и необходимые уставные положения.

Соединенные Штаты с удовлетворением поддержали следственную работу, проводимую при содействии ЕС, и откомандировали нового главного обвинителя г-на Девида Швендимана, который на прошлой неделе прибыл в Брюссель для выполнения своих обязанностей. Мы с удовлетворением также отмечаем дальнейшую приверженность Косово и Сербии борьбе с терроризмом. Мы приветствуем принятый Косово в марте новый закон об иностранных боевиках-террористах и создание в Косово национальной рабочей группы по противодействию воинствующему экстремизму, в задачу которой входит разработка общенационального плана борьбы с воинствующим экстремизмом. Мы поздравляем Сербию с успешным проведением в апреле контртеррористической конференции и особенно высоко оцениваем всеохватный подход Сербии к участию Косово.

Мы также высоко оцениваем участие Косово и Сербии в коалиции против «Исламского государства Ирака и Леванта» и их участие в состоявшемся на прошлой неделе региональном саммите по вопросам противодействия воинствующему экстремизму. Мы призываем Сербию и другие поддерживающие ее позицию страны признать важность членства Косово в Интерполе, в качестве средства содействия важному сотрудничеству между правоохранительными органами в борьбе с терроризмом и организованной преступностью, и не блокировать заявку Косово на членство в этой организации. Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) следует поддержать стремление Косово стать членом Интерпола и для этого передать свои полномочия в области международного полицейского сотрудничества правительству Косово.

Соединенные Штаты высоко оценивают сотрудничество Косово с соседями по правоохранительным вопросам. Мы с удовлетворением отмечаем состоявшуюся в отчетном периоде первую встречу руководителей национальной полиции Косово и Сербии. Такие встречи имеют большое значение, и мы надеемся, что они будут продолжаться. Мы также отмечаем взвешенную и конструктивную реакцию правительства Косово на события в Македонии.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что Соединенные Штаты считают ситуацию в Косово важным вопросом, но бремя заседаний по этому вопросу для Совета Безопасности нужно сократить. Из семи тем, которые Совет Безопасности рассматривает в формате прений, на МООНК только в прошедшие 12 месяцев пришлось 25 процентов всех

заседаний. В этом формате аналогичный уровень внимания получает лишь Афганистан. Мы вновь предлагаем Совету увеличить продолжительность отчетного периода для Генерального секретаря до каждых шести месяцев.

Г-н Рамирес Карреньо (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Прежде всего, мы благодарим Специального представителя Генерального секретаря, главу Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) г-на Фарида Зарифа за его брифинг. Мы также приветствуем присутствующих здесь первого заместителя премьер-министра, министра иностранных дел Сербии г-на Ивица Дачича и г-на Хашима Тачи.

Подтверждая свою твердую приверженность международному праву, Боливарианская Республика Венесуэла вновь заявляет, что резолюция 1244 (1999) является применимой международно-правовой основой для достижения всестороннего урегулирования в рамках политических переговоров по вопросу о Косово при уважении суверенитета, территориальной целостности и политической независимости Сербии. Поэтому мы приветствуем возобновление диалога и переговоров на высоком уровне в Брюсселе между Сербией и местными властями провинции Косово с целью достижения взаимоприемлемого для сторон соглашения. Мы призываем продолжать эти переговоры для выполнения обеими сторонами Первого соглашения о принципах нормализации отношений от 19 апреля 2013 года.

Мы приветствуем тот факт, что, как отмечается в докладе Генерального секретаря (S/2015/303), безопасность на административной границе Косово оставалась стабильной, несмотря на некоторые протесты, которые имели место со времени февральского доклада 2015 года (S/2015/74) и которые, мы надеемся, будут направлены в мирное русло. Мы придаем особое значение позитивной роли, которую Организация Объединенных Наций через МООНК играет и должна продолжать играть в поощрении безопасности, стабильности и уважения прав человека, а также ее сотрудничеству с Международными силами безопасности в Косово и Миссией Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово (ЕВЛЕКС) под эгидой Организации. Мы убеждены, что эти миссии на основе своих мандатов будут продолжать играть конструктивную роль в достижении адекватного решения вопроса о Косово.

Мы приветствуем прогресс, достигнутый в укомплектовании судебной власти в западной части Косово на основе Брюссельского соглашения от 12 февраля 2014 года, которое предусматривает создание единого суда Митровицы первой инстанции под председательством судьи из числа косовских сербов, при этом одно здание должно располагаться в Северной Митровице, а другое — в Южной Митровице. Мы также поддерживаем призыв предпринять необходимые шаги для создания специализированного суда, который будет рассматривать дела о военных преступлениях и преступлениях против человечности, совершенных в период вооруженного конфликта в Косово. Этот вопрос не ждет отлагательства.

Кроме того, в соответствии с нашей позицией категорического осуждения терроризма во всех его формах, Венесуэла приветствует принятие Косово в марте месяце закона о предотвращении вербовки лиц в качестве иностранных боевиков-террористов для участия в вооруженных конфликтах в Сирии и Ираке.

По нашему мнению, весьма важно полностью уважать права человека перемещенных лиц и меньшинств, а также содействовать их возвращению в родные места, с тем чтобы они могли в полной мере осуществлять свои права человека без какой-либо дискриминации. Однако мы озабочены постоянными сообщениями об инцидентах, которые в происходят некоторых местах в отношении косовских сербов. В этой связи мы призываем принять необходимые меры для урегулирования этой ситуации и для предотвращения преследования и враждебных актов, которые совершаются по мотивам этнического происхождения или религии. Кроме того, мы вновь призываем стороны активизировать совместную работу по прояснению ситуации с лицами, пропавшими без вести во время войны. Мы благодарны ЕВЛЕКС за судебно-медицинское сотрудничество в этом вопросе. Мы озабочены юридическими мерами, которые принимаются в отношении памятников культурного и религиозного наследия в Косово, и мы призываем обе стороны прилагать совместные усилия для предотвращения повторения таких актов, поскольку они ставят под угрозу мир и диалог в регионе.

Венесуэла поддерживает процесс мира и примирения. Однако, по нашему мнению, для достижения успеха в этом процессе нужно обеспечить ответственность за военные преступления и преступления против человечности, совершенные в Косово. Мы должны настаивать на получении без

каких-либо новых проволочек ответа в отношении лиц, пропавших без вести во время конфликта. Мы должны поддерживать процесс добровольной реинтеграции тысяч сербов, которые были перемещены из своих косовских домов. Для этого нам нужно гарантировать косовским сербам безопасность, этническую и религиозную терпимость, а также земельные права и экономические возможности. Все шаги, направленные на достижение примирения и политического взаимопонимания между сторонами, должны предприниматься в строгом соответствии с Брюссельским соглашением 2013 года.

В заключение, мы вновь призываем стороны удвоить свои усилия по поиску мирного, справедливого и прочного политического решения, которое соответствует международному праву, включая полное соблюдение резолюции 1244 (1999).

Г-н Оярсун Марчеси (Испания) (*говорит по-испански*): Я хочу поблагодарить Вас, г-жа Председатель, за организацию этих прений, а Специального представителя Генерального секретаря г-на Фарида Зарифа — за представление последнего ежеквартального доклада (S/2015/303). Доклад излагает прогресс, достигнутый в том, что касается возобновления 9 февраля диалога на высоком уровне между Белградом и Приштиной при содействии Европейского союза, но ожидающие своего решения вопросы сохраняются, и прогресс в отношении них достигается медленно или даже отсутствует. Мы не должны упускать их из виду. Здесь я имею в виду верховенство права, добровольное возвращение перемещенных лиц и проблему пропавших без вести лиц.

Как отметил Специальный представитель, эти прения проходят в то время, когда недавние, весьма серьезные инциденты в регионе, хотя и носят изолированный характер, диктуют необходимость добиваться прогресса в обеспечении стабильности. В связи с этим мы вновь ясно понимаем важность роли Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) в соответствии с резолюцией 1244 (1999). Если говорить более конкретно, мы высоко оцениваем роль МООНК в поощрении, посредством осторожных, но непреложных действий, необходимого прогресса в области примирения между общинами.

Как я сказал в ходе моего выступления в Совете 6 февраля (см. S/PV.7377), мы, к сожалению, еще не можем говорить о полном примирении или сколько-нибудь удовлетворительной интеграции в отношениях между общинами. В этой области отмечен прогресс, но многое еще предстоит сделать. Поэтому мы призываем все стороны, особенно тех, на кого возложены институциональные обязанности, предпринять ответственные действия, направленные на стимулирование прогресса в деле примирения, которого по-прежнему не удается достичь. Поэтому крайне важно, чтобы мы соблюдали предстоящие договоренности, которые будут способствовать созданию совместной ассоциации муниципалитетов на севере в соответствии с договоренностью от 19 апреля 2013 года в рамках диалога между Приштиной и Белградом. Это ключевая проблема в том, что касается достижения постоянного прогресса в ходе процесса, который был начат в Брюсселе, и который больше нельзя откладывать.

Я признателен первому заместителю премьер-министра и министру иностранных дел Сербии г-ну Дачичу и г-ну Хашиму Тачи за их присутствие и за их соответствующие брифинги. Их регулярное участие в этих прениях, которые, по моему мнению, должны проводиться ежеквартально, является отражением позитивной политической динамики, инициированной в результате Брюссельского диалога, и серьезного обязательства, взятого Белградом и Приштиной. Испания высоко оценивает эту открытость и конструктивное отношение, и мы призываем обе стороны продолжать реализацию соглашения. Мы приветствуем февральскую договоренность между Белградом и Приштиной, касающуюся реинтеграции различных судебных органов на территории Косово. Эти усилия необходимо продолжать в рамках правосудия и верховенства права.

Здесь Испания хотела бы напомнить об обязательстве, данном властями Приштины в том, что касается обмена в апреле 2014 года письмами в отношении утверждений, содержащихся в докладе Марти от декабря 2010 года, которые расследуются Специальной следственной группой. Мы призываем Приштину незамедлительно предпринять оставшиеся шаги, с тем чтобы обеспечить создание специализированного суда для рассмотрения этих обвинений.

В заключение хотел бы добавить, что, как я отмечал здесь в феврале, Испания конструктивно поддерживает — при условии уважения нашей принципиальной позиции — любые усилия, направленные на содействие этому прямому

диалогу, который поощряет Высокий представитель. Однако необходимо, чтобы этот диалог был воплощен в конкретные результаты, которые принесут пользу всему населению. Это явится окончательным оправданием и разумным обоснованием этого процесса.

Г-н Ибрахим (Малайзия) (*говорит по-английски*): Я благодарю Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) г-на Фарида Зарифа за его брифинг. Мы также признательны первому заместителю премьер-министра и министру иностранных дел Республики Сербии Его Превосходительству г-ну Ивице Дачичу и заместителю премьер-министра Косово Его Превосходительству г-ну Хашиму Тачи за их заявления.

Малайзия присоединяется к другим странам и приветствует позитивное развитие событий в Косово после формирования нового правительства в декабре 2014 года. Малайзия испытывает особое удовлетворение в связи с возобновлением диалога на высоком уровне между Белградом и Приштиной при содействии Европейского союза (ЕС). Мы приветствуем новый уровень сотрудничества между премьер-министрами Сербии и Косово, о чем свидетельствуют их первая встреча 9 февраля в Брюсселе после их вступления в должность в прошлом году. Эта встреча оказалась плодотворной, так как обе стороны достигли договоренности об интеграции судебных органов северного Косово в судебную систему Косово. Это является еще одной вехой в деле осуществления Брюссельского соглашения 2013 года о нормализации отношений между Белградом и Приштиной. Мы надеемся, что будет иметь место постоянный диалог и устойчивая динамика в ходе осуществления оставшихся положений соглашения из 15 пунктов. Мы приветствуем решимость, продемонстрированную обеими сторонами с этой целью, что нашло отражение в их сегодняшних выступлениях.

Малайзия принимает к сведению общую стабильную ситуацию в области безопасности в Косово в отчетный период. Я присоединяюсь к моим коллегам и подтверждаю поддержку в адрес МООНК, которая играет ключевую роль в поощрении безопасности, стабильности и соблюдения прав человека в Косово. Мы также высоко оцениваем роль Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в дальнейшем укреплении верховенства права и судебных институтов в Косово. В этом отношении мы приветствуем шаги, предпринятые властями Косово с целью создания специализированного суда для рассмотрения дел, возбужденных по результатам сведений, полученных Специальной следственной группой ЕС. Мы поддерживаем призыв Генерального секретаря Пан Ги Муна, содержащийся в его докладе (S/2015/303), о том, чтобы власти Косово удвоили свои усилия по достижению этой цели. Мы считаем, что прогресс в создании специализированного суда для рассмотрения возможных военных преступлений и преступлений против человечности будет играть ключевую роль в достижении примирения и прекращении споров между общинами Косово. Малайзия также приветствует принятие Скупщиной Косово в марте месяце закона с целью прекращения вербовки боевиков–террористов из Косово для участия в конфликтах за границей.

Сегодня из выступления Специального представителя Генерального секретаря Зарифа мы узнали о политических и социально-экономических проблемах, с которыми сталкиваются жители Косово. Мы согласны с тем, что новое правительство должно приступить к всеобъемлющим политическим и социально-экономическим реформам с целью повышения уровня жизни народа.

Малайзия озабочена вспышкой насилия в Приштине в отчетный период, что отражает неустойчивость межэтнических отношений. Мы настоятельно призываем все стороны воздерживаться от насилия и подстрекательской риторики, которые способны привести к дальнейшей эскалации напряженности между этническими группами. Мы твердо осуждаем любую попытку распространять ненависть и возбуждать межрелигиозное насилие, в том числе путем осквернения культурных и религиозных объектов. Малайзия, будучи многорасовой и многоконфессиональной страной, верит в необходимость создания общего пространства для всех, в принципы умеренности в ходе борьбы против экстремизма и в необходимость обеспечения взаимного уважения, признания, компромисса и понимания между различными этническими и религиозными группами. Мы настоятельно призываем все стороны в Косово наращивать свои усилия по достижению примирения, всеохватной демократии и развития, а также соблюдения прав человека

и верховенства права, и по созданию институтов, необходимых для государственного строительства. Мы по-прежнему намерены оказывать Косово поддержку в этих целях.

Г-жа Дэвисон (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я благодарю Специального представителя Генерального секретаря за его брифинг. Я приветствую тот факт, что к нам вновь присоединились заместители премьер-министров Дачич и Тачи, и благодарю их за их выступления.

Прошло три месяца с того времени, как мы в последний раз проводили заседание с целью обсуждения работы Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово. В то время мы наблюдали отрадный постоянный прогресс. Новое правительство начало реализацию своей программы работы, и возобновился диалог высокого уровня при содействии Европейского союза. Предпринимаются действия, касающиеся проблемы иностранных боевиков и деятельности Специальной следственной группы.

Но проблемы остаются. Вызывает разочарование тот факт, что председатель Скупщины Косово отложил голосование по специализированному суду. Эта отсрочка может поставить под сомнение приверженность Косово верховенству права и наказанию за военные преступления. Если голосование будет и дальше откладываться, это повлияет на репутацию Косово, поэтому голосование должно быть проведено как можно быстрее. Создание этого суда станет важным шагом вперед в усилиях Косово по преодолению безнаказанности. Несмотря на эту проблему, направление продвижения остается позитивным. Я хотел бы сосредоточиться на трех сферах, в которых прогресс в этом квартале был особенно важным.

Во-первых, я присоединяюсь к другим ораторам и приветствую консолидацию нового правительства Косово. В свои первые 100 дней правительство наметило масштабную программу углубления примирения, проведения экономической реформы и укрепления верховенства права. Сейчас ему нужно оперативно осуществлять эту программу, чтобы улучшить повседневную жизнь людей в Косово. Правительство взяло четкий курс, несмотря на все проблемы. Январские протесты и последовавший за ними бойкот со стороны сербских министров и парламентариев стали первыми испытаниями для новой администрации. Мы приветствуем возвращение сербов в правительство и парламент после окончания бойкота в прошлом месяце, и мы высоко оцениваем ответ косовской полиции на протесты. Мы рады, что ситуация в области безопасности остается стабильной, как это отмечается в докладе Генерального секретаря (S/2015/303), хотя мы были потрясены недавним насилием в Куманово. Мы приветствуем позитивную роль, которое косовское правительство сыграло в ослаблении напряженности, возникшей после этого трагического инцидента.

Во-вторых, мы приветствуем важные шаги, которые правительство предприняло для экономического развития Косово. В стране, где работу ищут слишком много молодых людей, такие шаги крайне необходимы. Работа в этом направлении означает развитие экономики, привлечение инвестиций и создание рабочих мест, чтобы дать людям новую искру надежды. Для этого правительству нужно сосредоточить пристальное внимание на верховенстве права, борьбе с коррупцией, продвижении судебной реформы и создании условий для инвестиций и процветания бизнеса.

Последствия отсутствия экономического развития можно видеть в тревожном росте незаконной миграции. Такая ситуация не только лишает Косово талантливых работников, но и подвергает мигрантов опасности стать объектом злоупотреблений, торговли и эксплуатации. Мы приветствуем срочные шаги, которые правительство Косово предприняло для борьбы с преступными сетями и для углубления информированности общественности по этому вопросу. И мы высоко оцениваем скоординированные усилия, которые регион, включая государства — члены Европейского союза (ЕС), прилагает для прекращения массового выезда людей.

Третий и последний момент касается диалога ЕС с Сербией на высоком уровне. В прошлом месяце была вторая годовщина подписания исторического Брюссельского соглашения заместителями премьер-министров Дачичем и Тачи. Хотя темпы прогресса были ограниченными, мы не должны умалять того пути, который Сербия и Косово прошли к нормализации отношений. В прошедшие два года было достигнуто согласие по широкому кругу вопросов, включая управление границами, региональное сотрудничество, судебную власть, защиту гражданских лиц и полицию. И на местном

уровне мы видим хорошее сотрудничество, в том числе по вопросам жилья в Митровице и охраны общественного порядка в Клине.

Мы поздравляем обе страны с приверженностью диалогу. Соединенное Королевство решительно поддерживает европейские перспективы Сербии и Косово. Мы надеемся на дальнейшее выполнение важнейших элементов Брюссельского соглашения, включая создание ассоциации муниципалитетов сербского большинства.

В заключение разрешите мне коснуться одного хорошо знакомого всем вам момента. Прогресс Косово сегодня сомнений не вызывает. Отношения с регионом и с Сербией крепчают. Более половины государств — членов Организации Объединенных Наций и многие международные организации сегодня признают Косово независимым, суверенным государством. Именно учитывая этот прогресс, мы вновь говорим о необходимости сократить частотность заседаний по этому вопросу. Реальности на местах, которые описываются в докладе Генерального секретаря, не заслуживают такого уровня внимания Совета, особенно когда есть столь много более острых вопросов, требующих нашего участия. Поскольку мы вступаем в третий год диалога между Сербией и Косово, который ведется при содействии ЕС, мы должны признать, что не Совет, а ЕС теперь будет содействовать дальнейшему прогрессу. В этой связи нам следует сосредоточить наши усилия на поддержке диалога в Брюсселе, а не на этом форуме в Нью-Йорке.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Г-жа Председатель, благодарим г-на Фарида Зарифа за представление доклада Генерального секретаря о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций в Косово и его оценки ситуации в крае. Приветствуем участие в заседании вице-премьера, министра иностранных дел Сербии Ивицы Дачича и разделяем высказанные им соображения. Выслушали выступление г-на Хашима Тачи. Отмечаем, что оно содержало ряд одиозных тезисов, явно не способствующих примирению косоалбанцев и сербов в крае.

Косовская проблема сохраняет высокую степень остроты и по-прежнему оказывает дестабилизирующее влияние на весь регион. Об этом свидетельствуют недавние события в Македонии — в частности, нападение бандитов в форме с символикой «Освободительной армии Косово» на македонских пограничников 21 апреля и инцидент в Куманово 9 мая. Он был вызван проникновением в этот город крупной группы боевиков-радикалов из Косово, которая планировала осуществить серию террористических атак на территории Македонии.

Силы для Косово призваны принять самое активное участие в восстановлении безопасности и порядка на подмандатной территории. В соответствии с резолюцией Совета Безопасности 1244 в обязанности СДК входит демилитаризация ОАК и других вооруженных групп косовских албанцев, обеспечение общественной безопасности и порядка, а также выполнение обязанностей по осуществлению пограничного контроля. Ожидаем, что в пределах своей компетенции активный вклад в решение очевидных проблем внесет и Миссия ЕС в области верховенства закона. Вызывает недоумение, что, как оказалось, имевшиеся в Скопье сведения о планах террористов были доведены до международных партнеров, играющих ключевую роль в вопросах обеспечения безопасности в Косово, еще в начале текущего года. Это предупреждение было оставлено без внимания.

Македонские инциденты обнажают сохраняющиеся в этой части Балкан глубокие межэтнические противоречия и говорят о высоком конфликтном потенциале региона. На ситуации также сказывается дефицит законности и безопасности в Косово, который является следствием неурегулированности косовской проблемы в целом. Это лишний раз подтверждает пагубность замалчивания и сглаживания реального положения дел в крае. Нельзя оставлять без внимания и все чаще звучащие великоалбанские лозунги. Не добавляют стабильности и инсинуации вокруг возможного объединения Албании и Косово.

Положение сербского меньшинства в Косово по-прежнему вызывает серьезную озабоченность. Продолжаются инциденты на межэтнической почве и случаи осквернения сербских православных святынь. Рассматриваем диалог между Белградом и Приштиной при посредничестве Брюсселя как один из инструментов содействия стабилизации обстановки. Защите интересов косовских сербов должно способствовать создание сообщества сербских муниципалитетов Косово. Договоренность об этом была достигнута еще два года назад. Отсутствие прогресса в ее реализации — плохой показатель. Убеждены, что снижению напряженности в отношениях между

этническими общинами способствовало бы закрепление за сообществом реальных полномочий, которые позволяли бы ему эффективно отстаивать права жителей края сербской национальности.

Затягивается процесс создания специального суда по расследованию преступлений, совершенных членами ОАК, включая торговлю человеческими органами. Странно, что учреждение такого органа оказалось в зависимости от принятия «законодательных» решений в Приштине — в условиях явной неготовности политических институтов Косово к объективной оценке столь деликатной проблематики, сопряженной с негативным наследием недавнего прошлого.

Сообщается о продолжающихся на протяжении последних месяцев попытках западных дипломатов в Приштине уговорить косоваров принять написанный за них текст, который, мол, обеспечит более благоприятные для них результаты, чем в случае попадания вопроса на площадку Совета Безопасности. Непонятно, как такие «дружеские рекомендации» совмещаются с мантрами о верховенстве права. Настаиваем на необходимости достижения реального прогресса в этом направлении в самое ближайшее время. Принимаем к сведению обещания, прозвучавшие на этот счет в сегодняшнем выступлении г-на Тачи. Подтверждаем свою позицию о том, что виновные в упомянутых преступлениях должны понести наказание независимо от занимаемого ими ныне положения.

Следует продолжать решительно пресекать участие косоваров в конфликтах в ближневосточном регионе, в т.ч. в рядах «Исламского государства» и других радикальных организаций. Исходим из того, что эта проблематика будет оставаться в фокусе внимания МООНК.

Миссия Организации Объединенных Наций остается главным международным присутствием в Косово. Посредничество Европейского союза в диалоге между Белградом и Приштиной, передача в пользу ЕВЛЕКС в области верховенства закона части функций МООНК не означают снижения роли Организации Объединенных Наций в Крае. Приветствуем взаимодействие, налаженное Специальным представителем Генерального секретаря Зарифом в Приштине. С учетом широкого спектра проблем призываем МООНК выполнять свой мандат в полной мере и инициативно. Для этого она должна обладать всеми необходимыми ресурсами и кадрами. Мы категорически не приемлем попытки девальвировать роль МООНК и призываем косовоалбанскую сторону к полноценному сотрудничеству с ооновским присутствием.

В заключение хотели бы подтвердить, что позиция России по проблеме Косово остается неизменной. Резолюция 1244 (1999) Совета Безопасности сохраняет силу в полном объеме в качестве обязательной для всех международно-правовой базы косовского урегулирования. В полной мере сохраняются и прерогативы, и ответственность Совета Безопасности за происходящее в Косово.

Г-н Ван Бохемен (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Я также хотел бы поблагодарить Специального представителя Зарифа за его брифинг и приветствовать участие в этих прениях заместителей премьер-министров Дачича и Тачи.

Новая Зеландия решительно поощряет диалог между Белградом и Приштиной и поддержку Европейским Союзом этого процесса. Мы признательны руководителям Сербии и Косово за их готовность взаимодействовать и надеемся, что они и впредь будут продолжать это взаимодействие в конструктивной атмосфере, направленной на достижение конкретных результатов. Необходимо и далее демонстрировать руководство и политическую решимость, для того чтобы добиваться реализации всех соглашений, достигнутых к настоящему времени в интересах нормализации отношений.

Долгосрочное примирение требует надлежащего внимания к прошлому, с тем чтобы оно не препятствовало достижению прогресса в будущем. Мы отмечаем шаги, предпринятые Косово с целью учреждения специализированного суда для судопроизводства дел, возбужденных в результате работы Специальной следственной группой Европейского союза. Мы настоятельно призываем Скупщину Косово предпринять оставшиеся шаги, необходимые для завершения этого процесса. Мы также настоятельно призываем уделять постоянное конструктивное внимание урегулированию конкретных политических и социально-экономических вопросов, затрагивающих население северной части Косово. Аналогичным образом, мы призываем уделять постоянное внимание проблеме пропавших без вести лиц и прилагать более напряженные усилия с целью решения проблем собственности и других вопросов, которые затрагивают возвращение перемещенных лиц.

Проблема граждан, отбывающих за границу с целью участия в иностранных конфликтах, вызывает все более серьезную озабоченность международного сообщества, и Косово не является в этом исключением. Принятие Скупщиной Косово закона, направленного на запрет участия каких-либо лиц в иностранных конфликтах, является важным шагом в деле решения этой проблемы. Однако для решения этой проблемы и впредь будет требоваться нечто большее, нежели принятие законов. Как это было продемонстрировано на примере того способа, при помощи которого Косово пресекло отток мигрантов, не имеющих постоянного статуса, для того, чтобы повлиять на передвижение людей, требуется комплексная стратегия. Постоянное сотрудничество с партнерами в регионе, взаимодействие руководителей общин и экономические реформы с целью улучшения условий жизни всех жителей Косово будут играть важную роль в решении проблемы иностранных боевиков.

Новая Зеландия твердо уверена в необходимости обеспечения того, чтобы Совет узнал точки зрения народов, которых затрагивают его решения. Равным образом, мы должны организовать работу Совета таким образом, чтобы его время и усилия были оптимальным образом использованы в интересах содействия делу международного мира и безопасности. Учитывая широкие рамки повестки дня Совета, достичь правильного соотношения будет непросто.

Что касается рассмотрения Советом вопроса о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косов, мы не убеждены в том, что оно просчитано надлежащим образом. Мы считаем, что Совет должен проявлять больше гибкости в отношении того, как он организует свою работу по отслеживанию ситуации в Косово, создавая больше возможностей для обеспечения того, чтобы Совет мог корректировать свою деятельность, с тем чтобы отражать развитие событий на местах, в то же время надлежащим образом решая другие вопросы в рамках нашей повестки дня.

Г-н Берту (Франция) (*говорит по-французски*): Я благодарю Специального представителя Генерального секретаря за представление самого последнего доклада Генерального секретаря (S/2015/303) о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) и благодарю министров иностранных дел Сербии и Косово г-на Дачича и г-на Тачи за их заявления.

Менее четырех месяцев назад Совет проводил заседание с целью обсуждения ситуации в Косово (см. S/PV.7377). Страна, которая в то время преодолевала затянувшийся институциональный кризис, была ареной ожесточенных протестов, и существовали опасения в отношении того, что экстремистская и националистическая риторика будет преобладать в ходе национального диалога. В связи с этим мы приветствуем спокойную обстановку, которая с тех пор царит в политической сфере Косово. Мы, в частности, приветствуем конструктивную атмосферу, созданную властями Косово, которые продемонстрировали свою готовность продвигаться по пути создания мирного и демократического общественного пространства.

Эта благоприятная обстановка позволила стране, наконец, возобновить диалог высокого уровня с Сербией, к чему Совет Безопасности призывал уже в течение нескольких месяцев. Мы приветствуем перспективы, возникшие в результате совещания, проведенного 9 февраля в Брюсселе, и отмечаем усилия, приложенные в этих целях Европейским Союзом и его Высоким представителем по иностранным делам и политике безопасности г-жой Федерикой Могерини, которая посетила Белград и Приштину в конце марта. Мы ее полностью поддерживаем в этом процессе.

Совещание, проведенное в конце марта, было необходимым шагом, направленным на эффективное осуществление Соглашения от 19 апреля 2013 года, ставшего прелюдией нормализации отношений между двумя странами, к которому мы искренне стремимся. Соглашение по вопросу о судебных органах, подписанное 9 февраля, является еще одним шагом, направленным на ликвидацию параллельных сербских структур в северной части Ибара, что является необходимым с точки зрения будущего как Косово, так и Сербии. Мы призываем стороны продолжать свои обмены, в то же время не прекращая думать о будущем. Речь идет не только о необходимости прилагать усилия с целью официальной нормализации отношений, но и о восстановлении, в долгосрочной перспективе, подлинно добрососедских отношений, приносящих взаимную выгоду. В связи с этим развитие торговых отношений и обеспечение правовой защищенности инвестиций будут играть ключевую роль.

Недавний прогресс не должен побуждать Косово или Сербию отказаться от своих усилий. Задача, стоящая перед Приштиной, поистине не утратила своего

значения. В связи с этим мы напоминаем о важности создания ассоциации/сообщества сербских муниципалитетов в Косово. Мы считаем, что такие действия необходимы для того, чтобы сербское население в полной мере осознало свое косовское гражданство и прекратило неправомерно считать себя иностранцами. Речь идет не о создании анклава для сербов, а об убедительном подтверждении того, что Косово, в целом, также является и их страной. Унитарный статус Косово никоим образом не будет подорван в результате создания такой структуры.

Будущее также потребует укрепления верховенства права и, следовательно, борьбы против безнаказанности. Мы с удовлетворением отмечаем шаги, предпринятые Приштиной с целью создания специализированных палат для судебного разбирательства прошлых преступлений, выявленных Специальной следственной группой Европейского союза. Мы призываем к незамедлительному принятию Скупщиной Косово поправок к Конституции и закона о создании специализированных палат, ранее намеченному на 21 мая и в настоящее время отсроченному до 29 мая. Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы подтвердить нашу неизменную поддержку Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово, которая ежедневно прилагает усилия по поддержанию верховенства права и безопасности в Косово.

В заключение, я не могу не коснуться перспективы вступления в Европейский союз, реализации которого мы хотим в отношении всего Балканского региона. В последние годы Сербия прилагала существенные усилия с целью приближения возможности вступления в Европейский союз, как посредством проведения своих внутренних реформ, так и посредством улучшения отношений со своими соседями. Мы вновь отмечаем эти усилия. Мы призываем ее добиваться реализации в полном объеме договоренностей, заключенных с Приштиной, и подтверждаем наше желание, чтобы она достигла интеграции с Европейским Союзом в ближайшем будущем. Мы надеемся, что теперь удастся незамедлительно начать первый этап переговоров.

Мы знаем о желании Косово идти по тому же пути и поддерживаем его. Этот путь будет долгим и трудным, но, тем не менее, необходимым в интересах будущего страны. Мы знаем, что руководители Косово в полной мере сознают, что поставлено на карту. Мы подтверждаем, что верим в них и выражаем полную поддержку их усилиям.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я сделаю заявление в моем качестве представителя Литвы.

Я благодарю первого заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Сербии г-на Ивицу Дачича и заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Косово г-на Хашима Тачи за их заявления. Я также благодарю Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово г-на Фарида Зарифа за его брифинг и за его самоотверженные усилия на местах.

Мы являемся свидетелями позитивных событий и перемен, происходящих на местах в Косово и в регионе. Нас обнадеживает решимость правительства Косово продолжать проведение кардинальных реформ, обеспечивающих прочную стабильность в Косово. Мы приветствуем возобновление диалога на высоком уровне между Белградом и Приштиной при содействии Европейского союза. Решение этих жизненно важных задач уже принесло результаты, включая соглашение об интеграции судов и гражданской защиты.

Мы призываем правительство Косово не ослаблять внимания к нерешенным вопросам. Осуществление уже достигнутых соглашений, восстановление жизненно необходимых экономических связей и примирение между общинами играют ключевую роль. Мы призывам обе стороны продолжать конструктивный диалог, уделяя внимание приоритетным сферам, обозначенным на самом недавнем совещании высокого уровня, проведенном в Брюсселе 21 апреля. Они включают в себя, в том числе, энергетику, телекоммуникации, свободное передвижение людей и создание ассоциации сербских муниципалитетов.

Европейский союз (ЕС) по-прежнему привержен поддержке Косово по мере продвижения по пути реформы в направлении к европейской интеграции. Соглашение о стабилизации и ассоциации с ЕС, которое, как мы надеемся, будет подписано этим летом, станет важной вехой в отношениях между ЕС и Косово, закрепив Косово в рамках политики ЕС по отношению к Западным Балканам и поддерживая необходимые экономические и социальные реформы в стране.

Обеспечение уважения верховенства права имеет основополагающее значение для достижения прочного мира и подотчетности за прошлые

преступления и является неотъемлемым элементом стратегии верховенства права. Мы подчеркиваем важность создания специального суда для рассмотрения утверждений, выдвинутых в докладе Марти в декабре 2010 года. Мы приветствуем прогресс, достигнутый в деле подготовки соответствующих поправок к Конституции и законодательству в целях создания специальных палат для рассмотрения дел, возбужденных на основании выводов Специальной следственной группы Европейского союза. Мы отмечаем позитивное решение Конституционного суда Косово, а также включение нового главного обвинителя Дэйвида Швендимана в состав Целевой группы. Мы рассчитываем на выполнение Косово своих обязательств и одобрение Скупщиной позднее на этой неделе соответствующих конституционных поправок, которые позволят проложить путь к созданию специального суда.

Мы приветствуем приверженность косовских властей продолжению необходимых реформ. Новая программа правительства на период 2015–2018 годов является весьма многообещающим началом. Она направлена на стимулирование экономического развития, занятости и социального обеспечения, укрепление правопорядка, осуществление структурных реформ и достижение прогресса в плане вступления в ЕС, как отмечено в докладе Генерального секретаря (S/2015/303). Мы приветствуем надлежащее внимание правительства Косово к созданию социально-экономических возможностей в интересах жителей Косово, что в долгосрочной перспективе поощрит их к тому, чтобы оставаться в стране и способствовать ее процветанию.

Хотя ситуация в области безопасности оставалась спокойной, мы приняли к сведению неизменную роль, которую Силы для Косово играют в обеспечении безопасности. Мы приветствуем дальнейшую координацию их усилий с усилиями Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка (ЕВЛЕКС), которая также играет важную роль в консолидации верховенства права. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить ЕВЛЕКС за ускоренное расследование убийства Аудриса Шенавичюса в 2013 году. Принятие закона, запрещающего участие в вооруженных конфликтах за пределами территории Косово — при поддержке со стороны Косово резолюции по Процессу сотрудничества в Юго-Восточной Европе в борьбе с терроризмом и укреплению антитеррористического сотрудничества в рамках региона с европейскими и международными партнерами — демонстрирует решимость Косово рассмотреть вопрос о радикализации и насильственном экстремизме.

Стремление Косово стать ответственным региональным партнером и развивать добрососедские отношения можно лишь приветствовать. Мы хотели бы призвать дальнейшим образом к этнической и религиозной терпимости и мирному сосуществованию в качестве непосредственного вклада в обеспечение безопасности, стабильности и процветания в регионе Западных Балкан.

В заключение, как и многие делегации, сидящие за этим столом, хочу сказать, что, по нашему мнению, переход к обсуждению доклада МООНК два раза в год вместо обсуждений на ежеквартальной основе будет разумным шагом вперед с учетом прогресса, достигнутого в нормализации отношений между Белградом и Приштиной в деле обеспечения стабильности в Косово. Мы также учитываем весьма насыщенную повестку дня Совета и многочисленные кризисы, которые нам надо рассмотреть.

Теперь я возвращаюсь к своим функциям Председателя Совета Безопасности.

Список ораторов исчерпан.

Заседание закрывается в 12 ч. 25 м.